Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

32 page

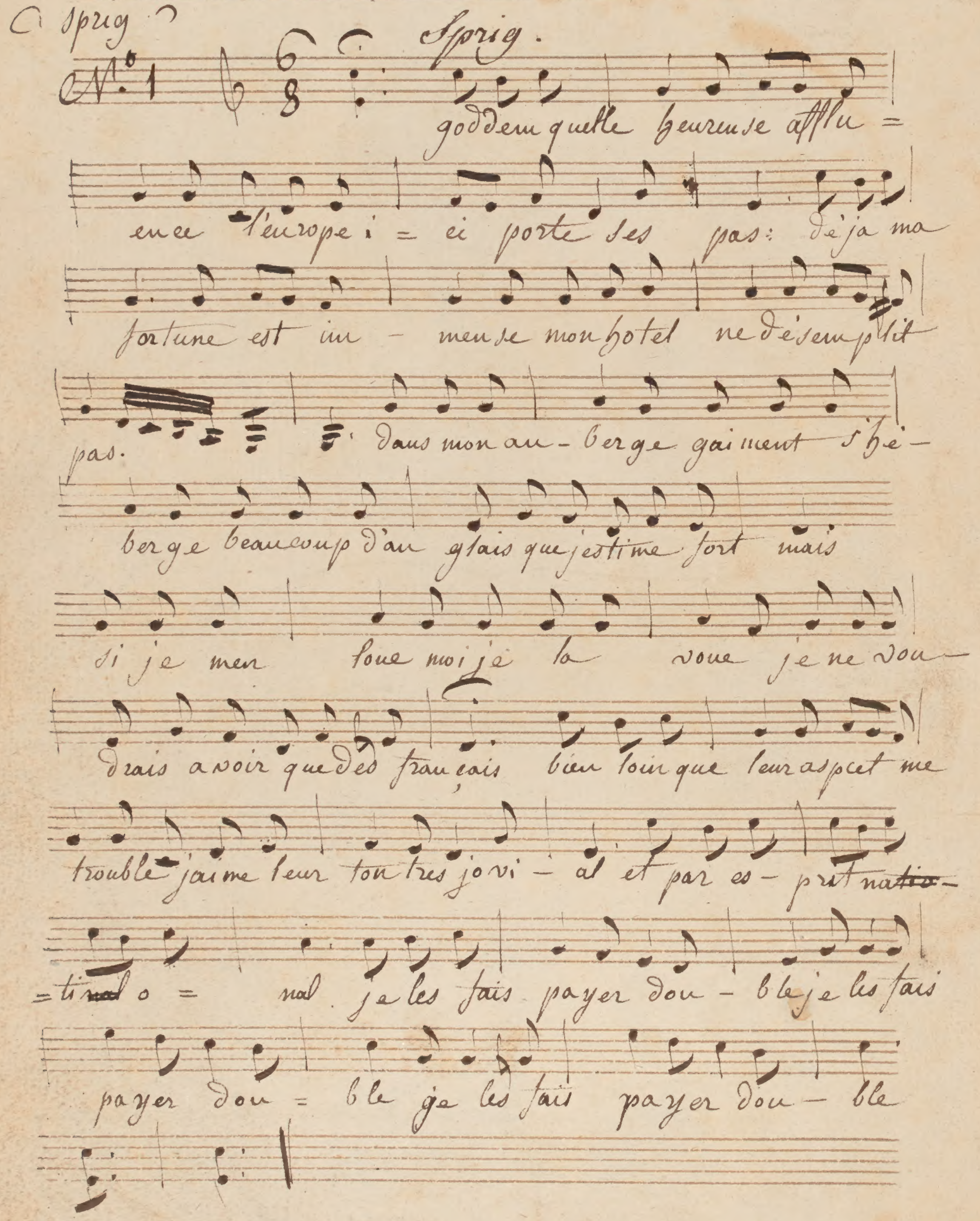
Douvres. et Calais

Partie de chant : avec Quatuor

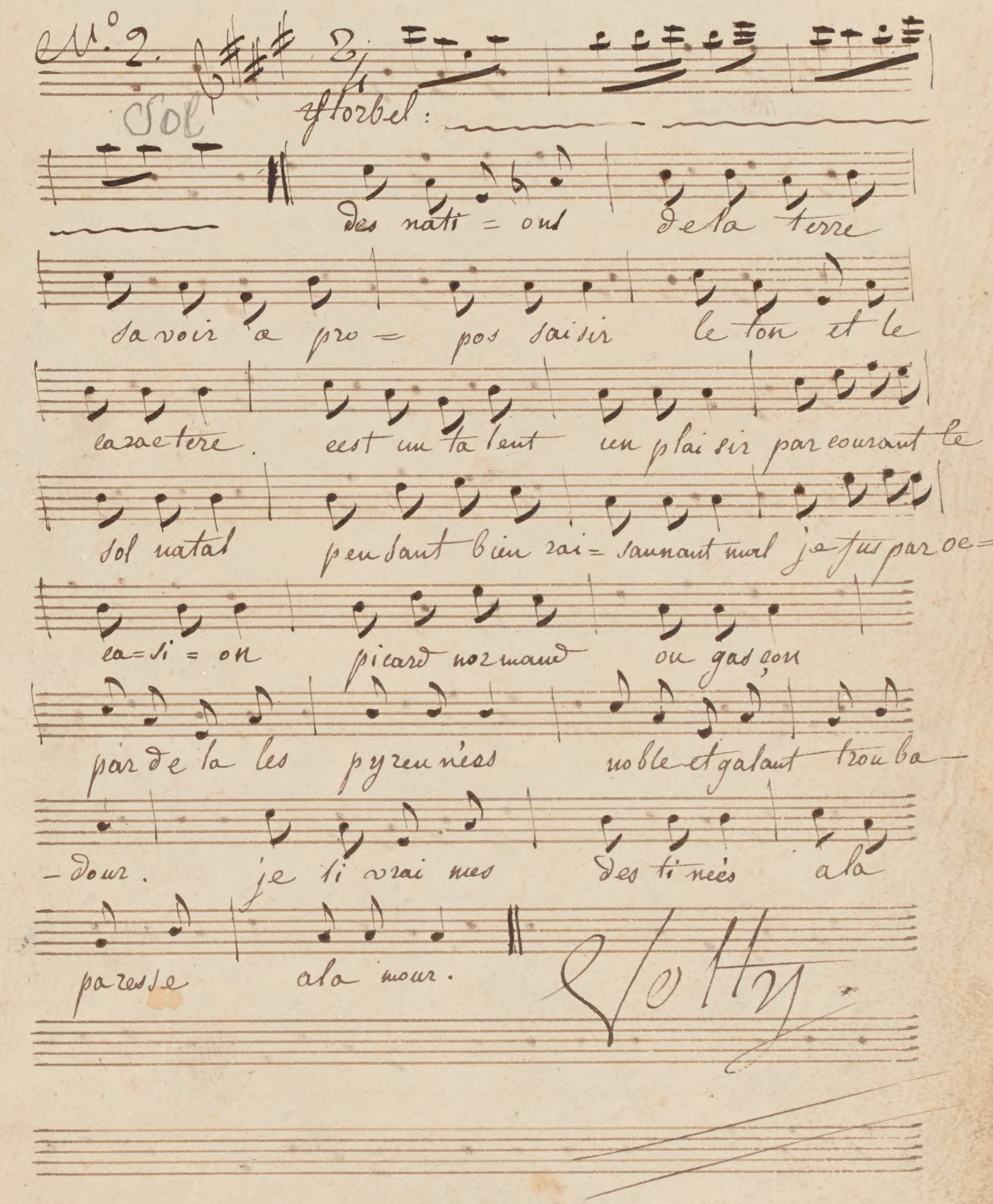
Ch

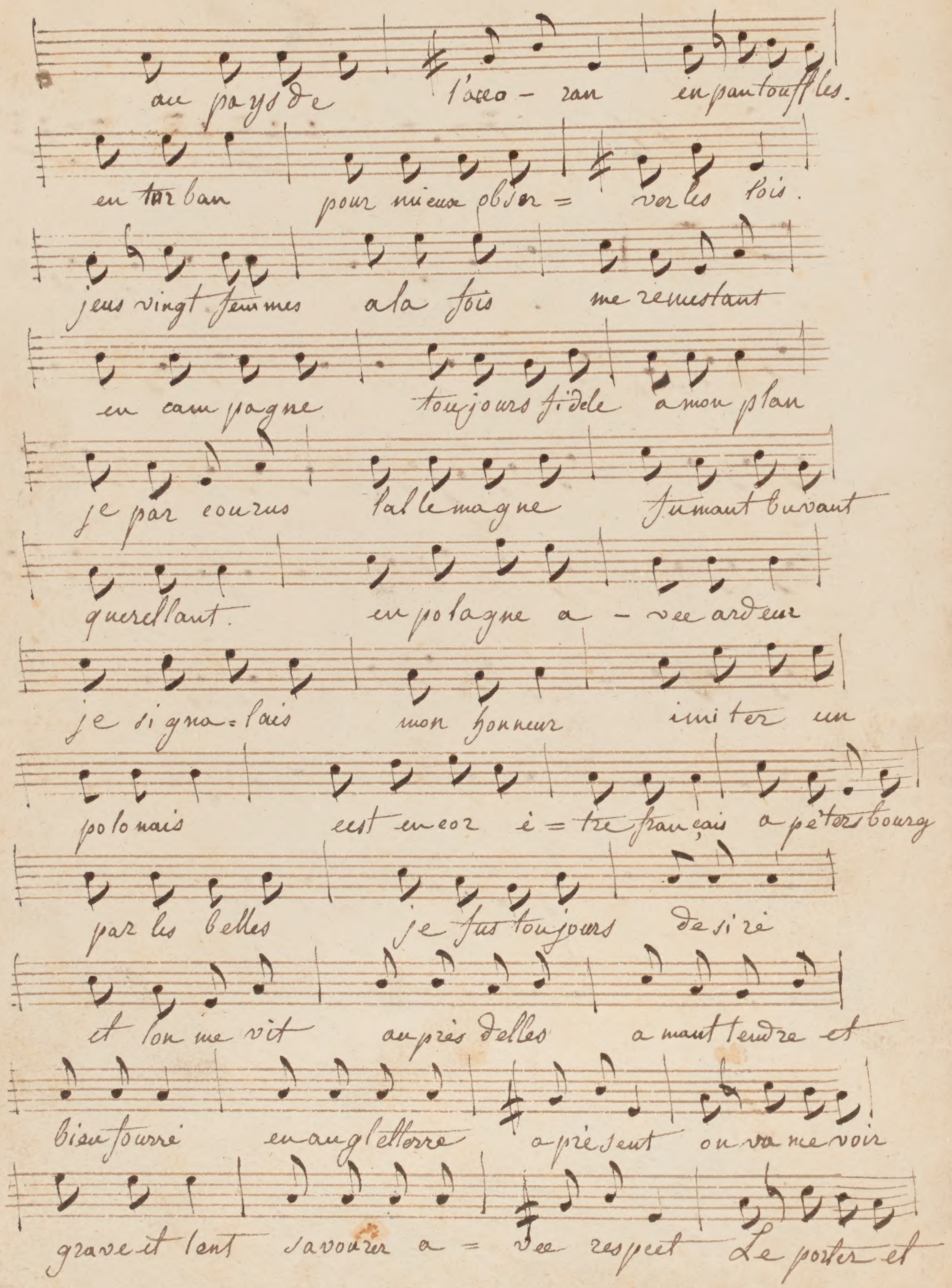
4 partie

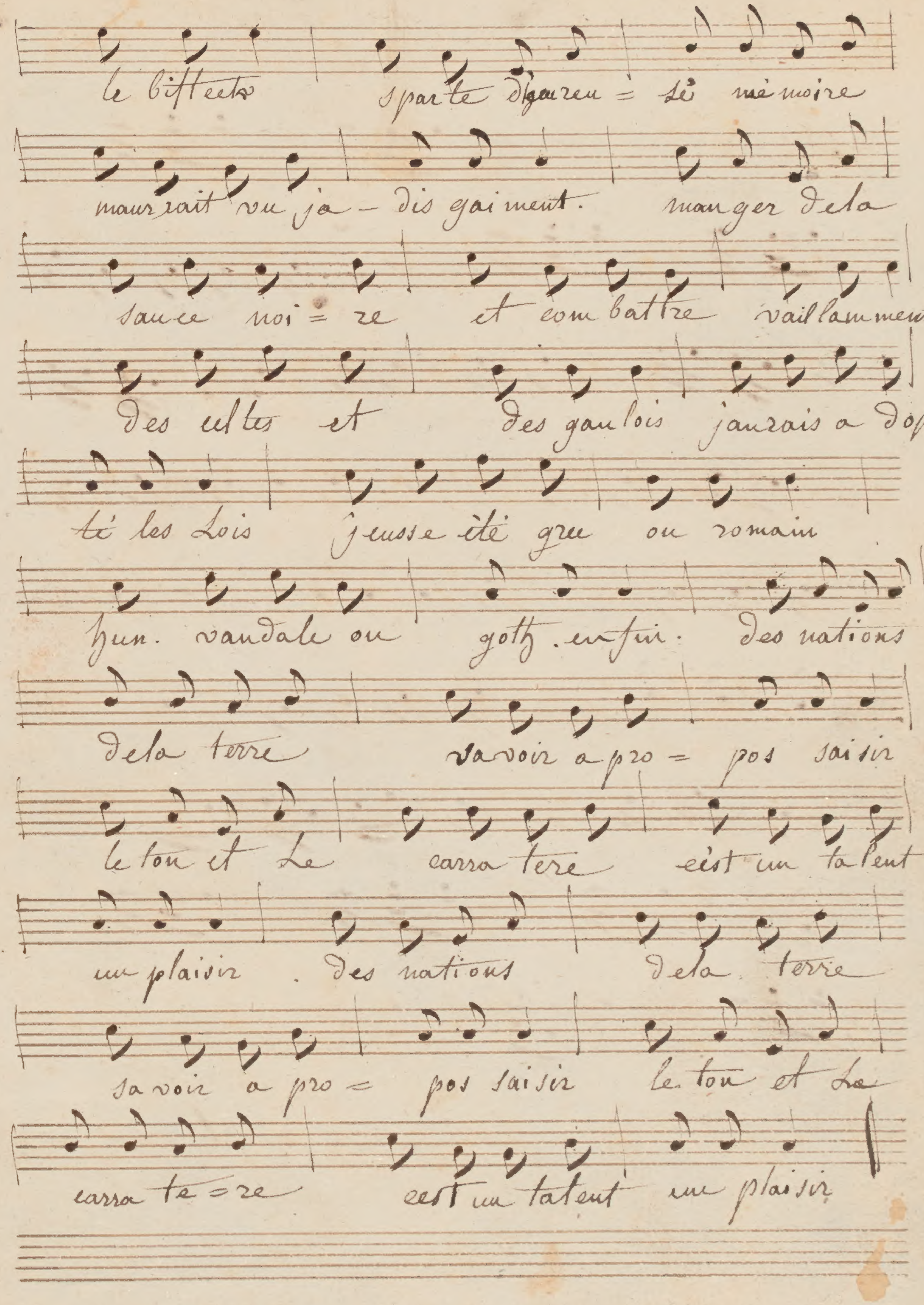
J'ai tous les voyageurs
qui débarquent et tous ceux qui veulent s'embarquer



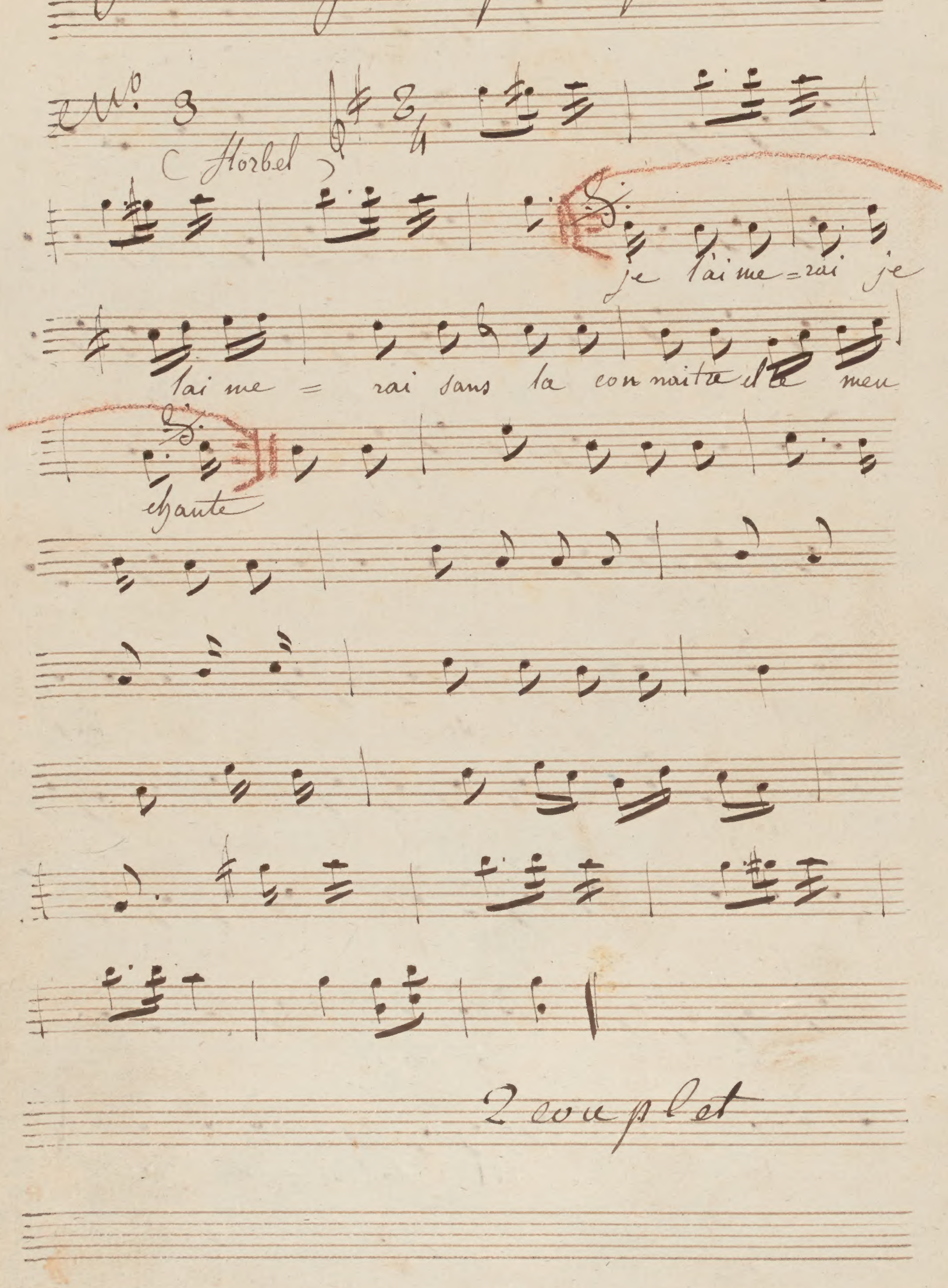
je me suis fait une loi d'adopter les usages, les coutumes
et les costumes des peuples que je visite



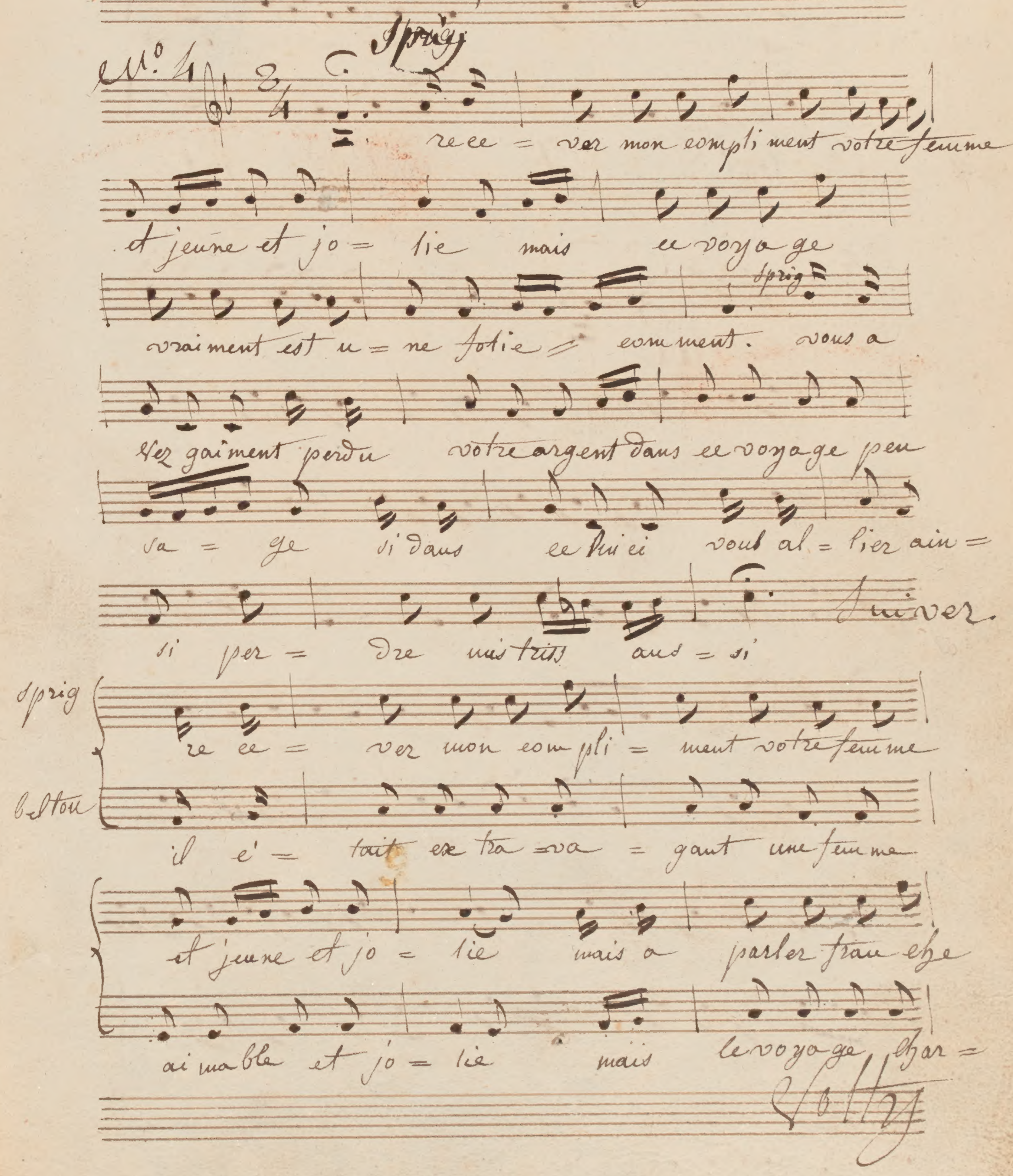

au pays de l'asco - ran en pantouffles.
en turban pour mieux obser = ver les lois.
jeus vingt femmes a la fois me remettant
en campagne toujours fidele a mon plan
je par courus l'allemagne fumant buvant
querellant. en polagne a - vec ardeur
je signa = lais mon honneur imiter un
polonais c'est encor ê = tre français a petersbourg
par les belles je fus toujours desiré
et l'on me vit auprès d'elles amant tendre et
bien fourré en angleterre a présent on va me voir
grave et lent savourer a = vec respect Le porter et

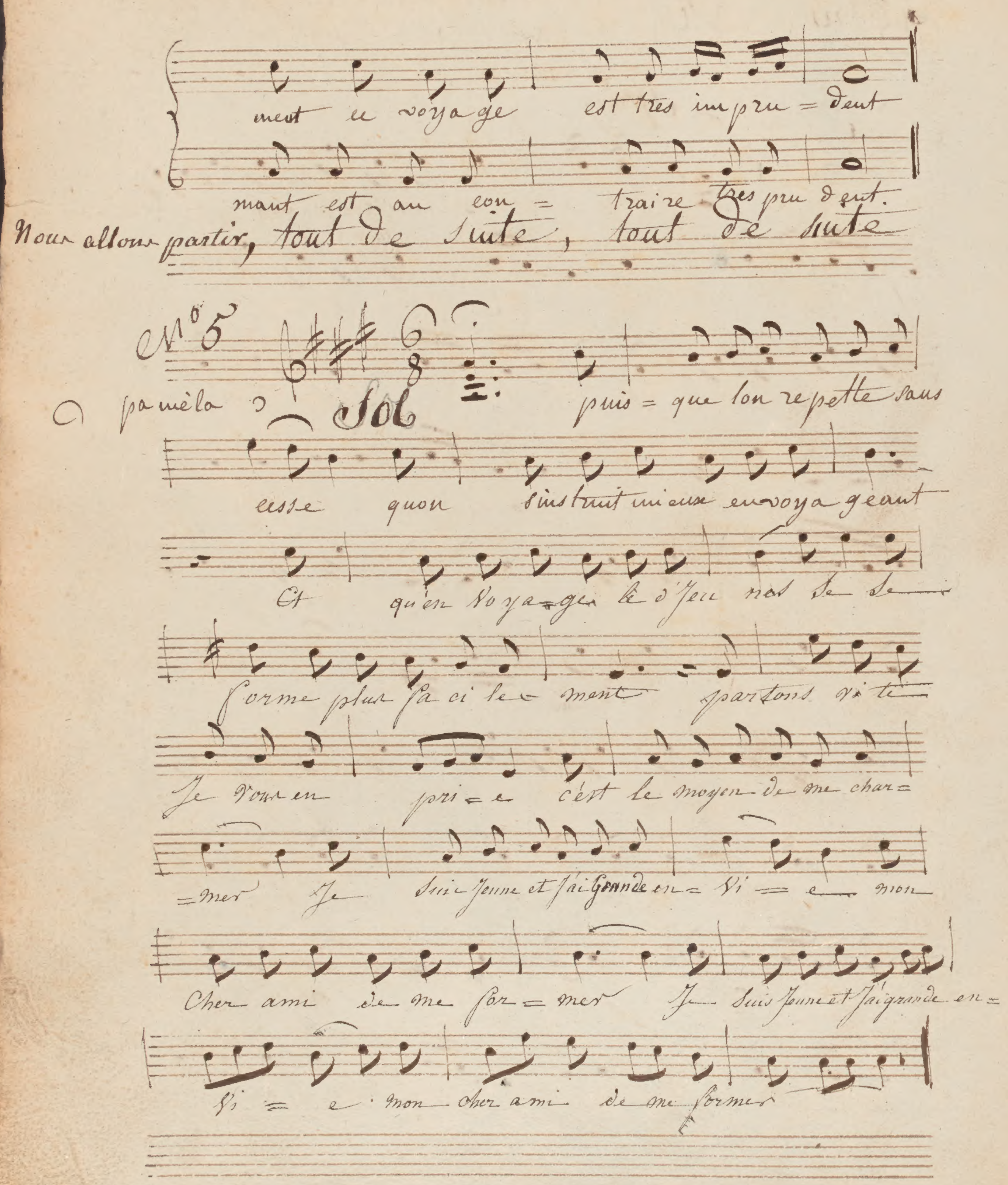

le bifteck sparte d'gueu = se mémoire
m'aurait vu ja - dis gaiment. manger de la
sauce noi = re et combattre vaillamment
des celtes et des gaulois j'aurais a dop =
té les Lois j'eusse été grec ou romain
hun. vandale ou goth. enfin. des nations
de la terre savoir a pro = pos saisir
le ton et Le carra tere c'est un talent
un plaisir . des nations de la terre
savoir a pro = pos saisir le ton et Le
carra te = re c'est un talent un plaisir

Mais Seigneur français aimez vous
cette jeune anglaise pour l'épouser. si je l'aime

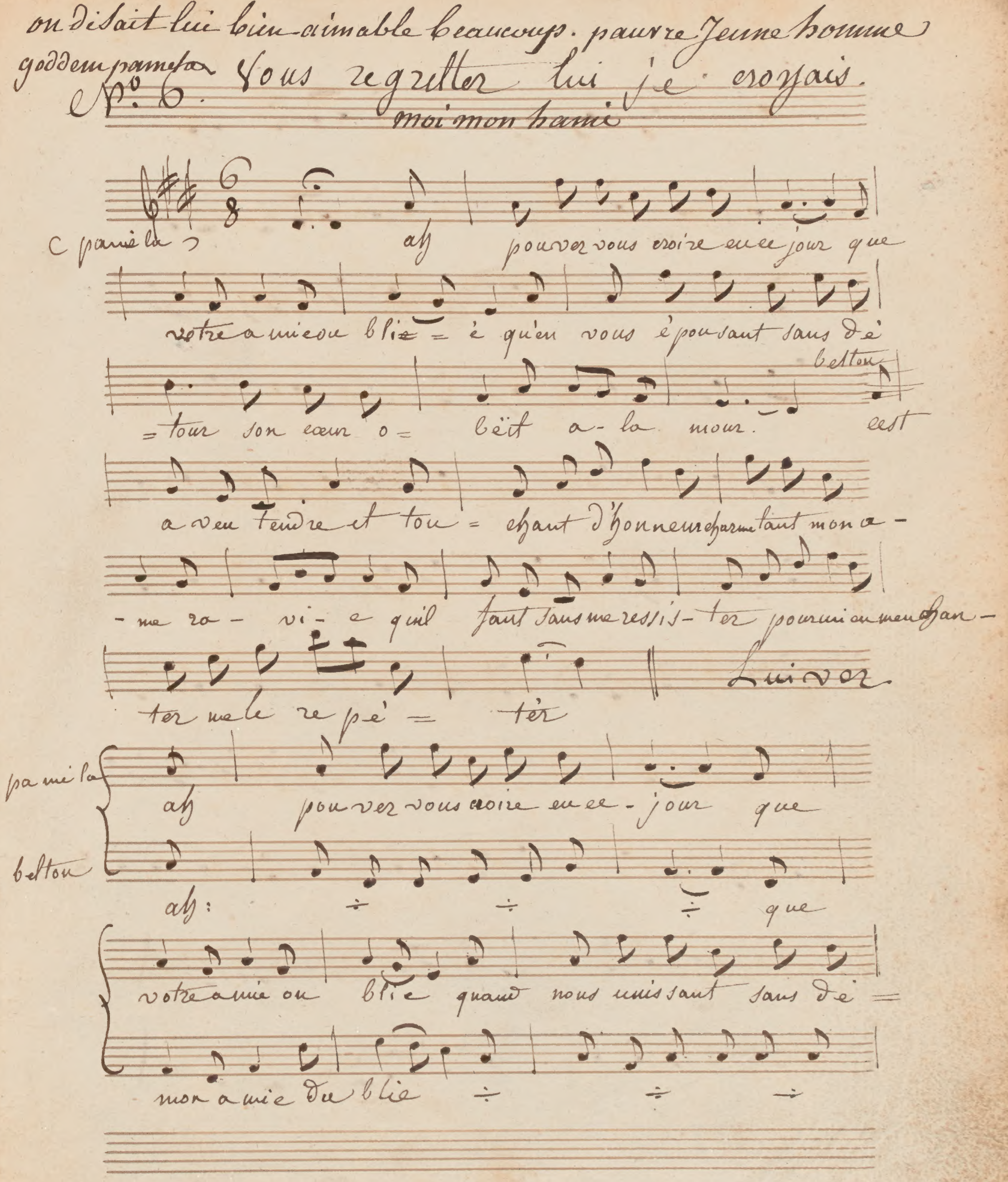


non, je attendrai le appartement dans le Jardin.
mistris n'attendra pas long temps.

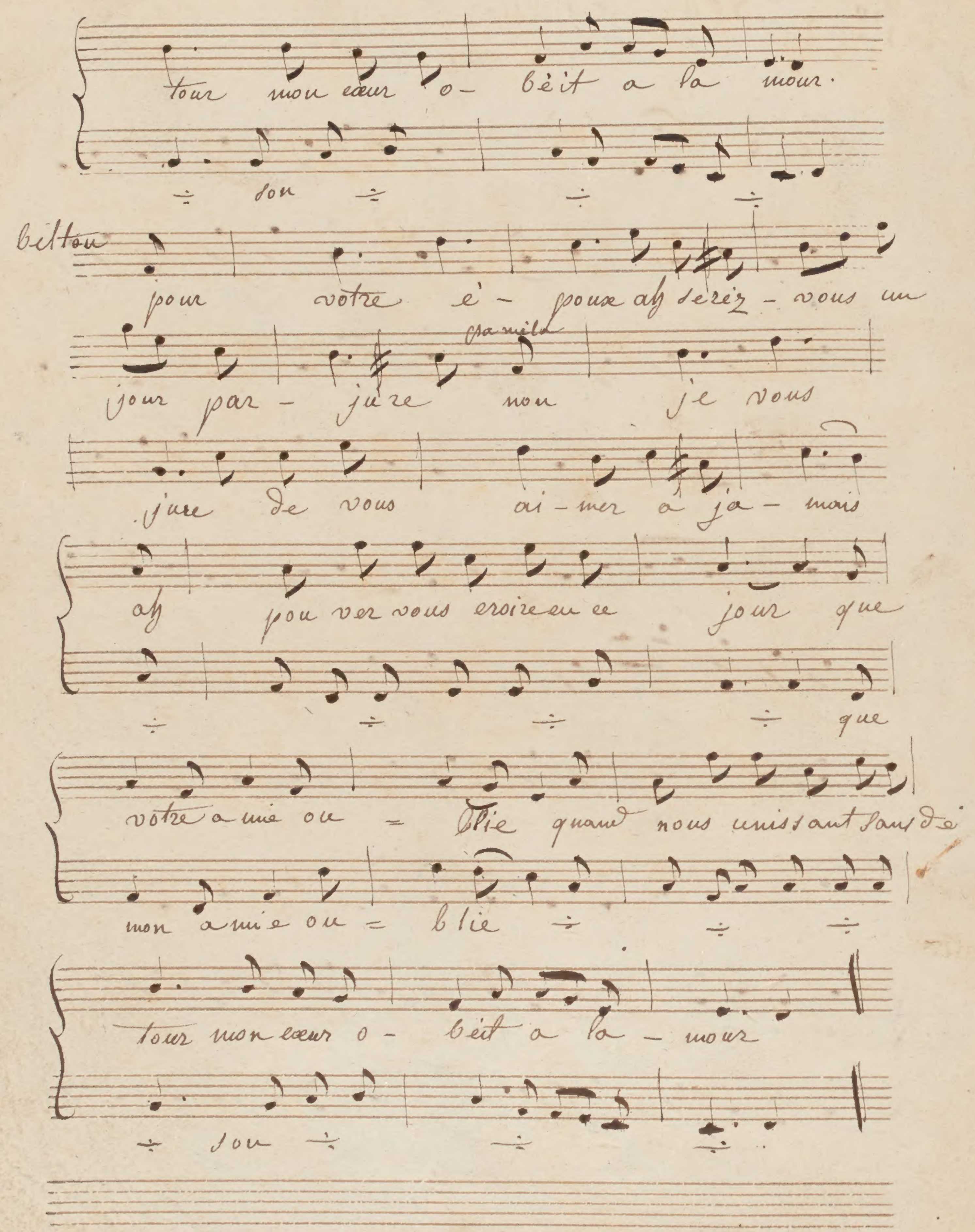




ment le voyage est très impru=dent
mant est au con= traire très pru dent.
Nous allons partir, tout de suite, tout de suite
No 5
pamèla
Sol
puis= que lon repette sans
cesse quon s'instruit mieux en voyageant
Et qu'en voyage le d'jeu nos se se=
forme plus fa ci le= ment partons vi te
Je vous en pri= e c'est le moyen de me char=
=mer Je suis jeune et j'ai grande en= vi = e mon
Cher ami de me for= mer Je suis jeune et j'ai grande en=
vi = e mon cher ami de me former

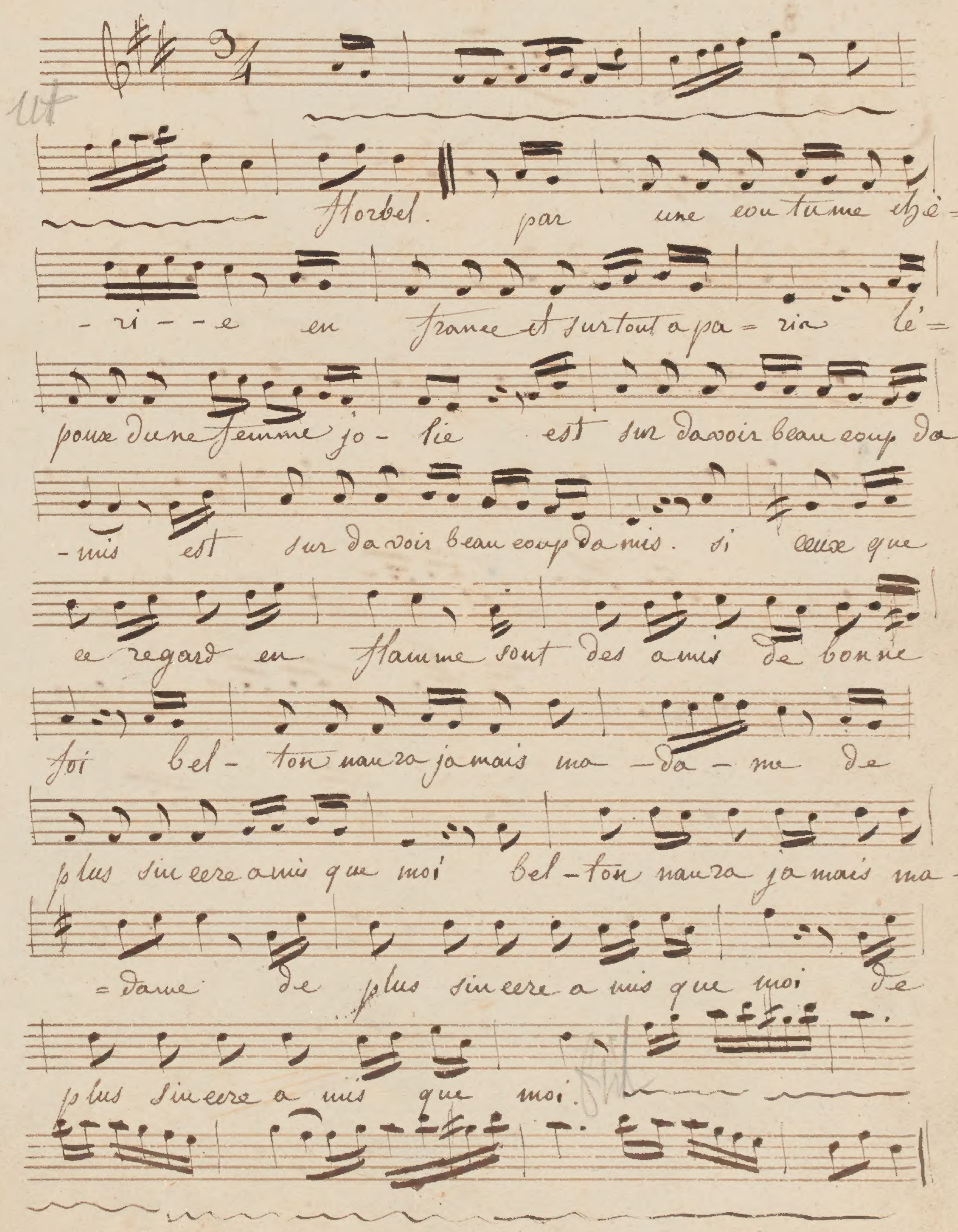


on disait lui bien aimable beaucoup. pauvre jeune homme
goddem pamela vous regretter lui je croyais.
No. 6.
moi mon hami
pamèla
ah pouvez vous croire en ce jour que
votre ami ou blie= é qu'en vous épousant sans dé
belton
=tour son cœur o= béit a- la mour. c'est
avec tendre et tou= chant d'honneur charmant tant mon a-
-me ra- vi- e quil faut sans me ressis- ter pour ainsi men chan-
ter ne le re pé= ter
Suivez
pamela
ah pouvez vous croire en ce- jour que
belton
ah: ÷ ÷ ÷ que
votre amie ou blie quand nous unissant sans de=
mon amie du blie ÷ ÷ ÷

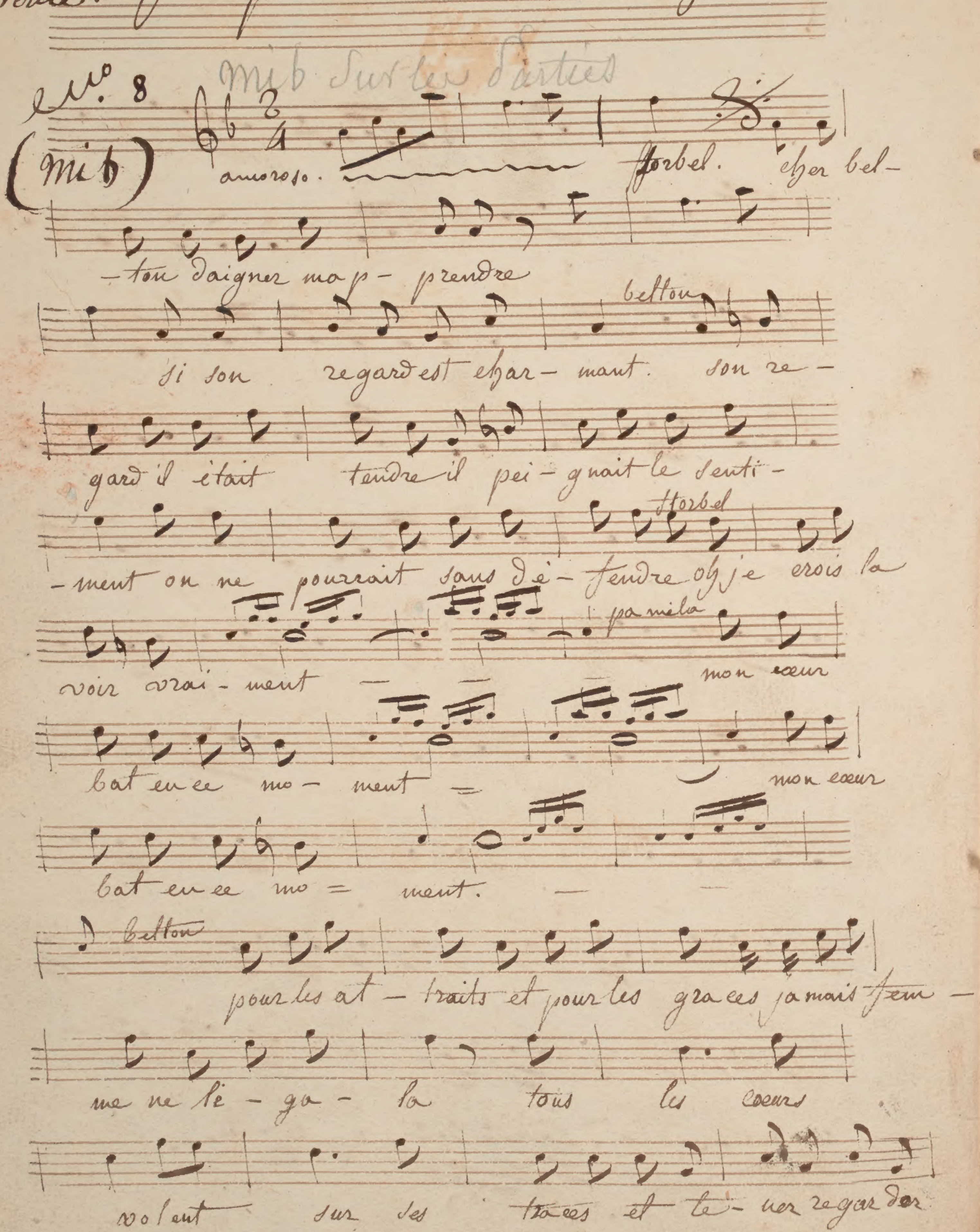


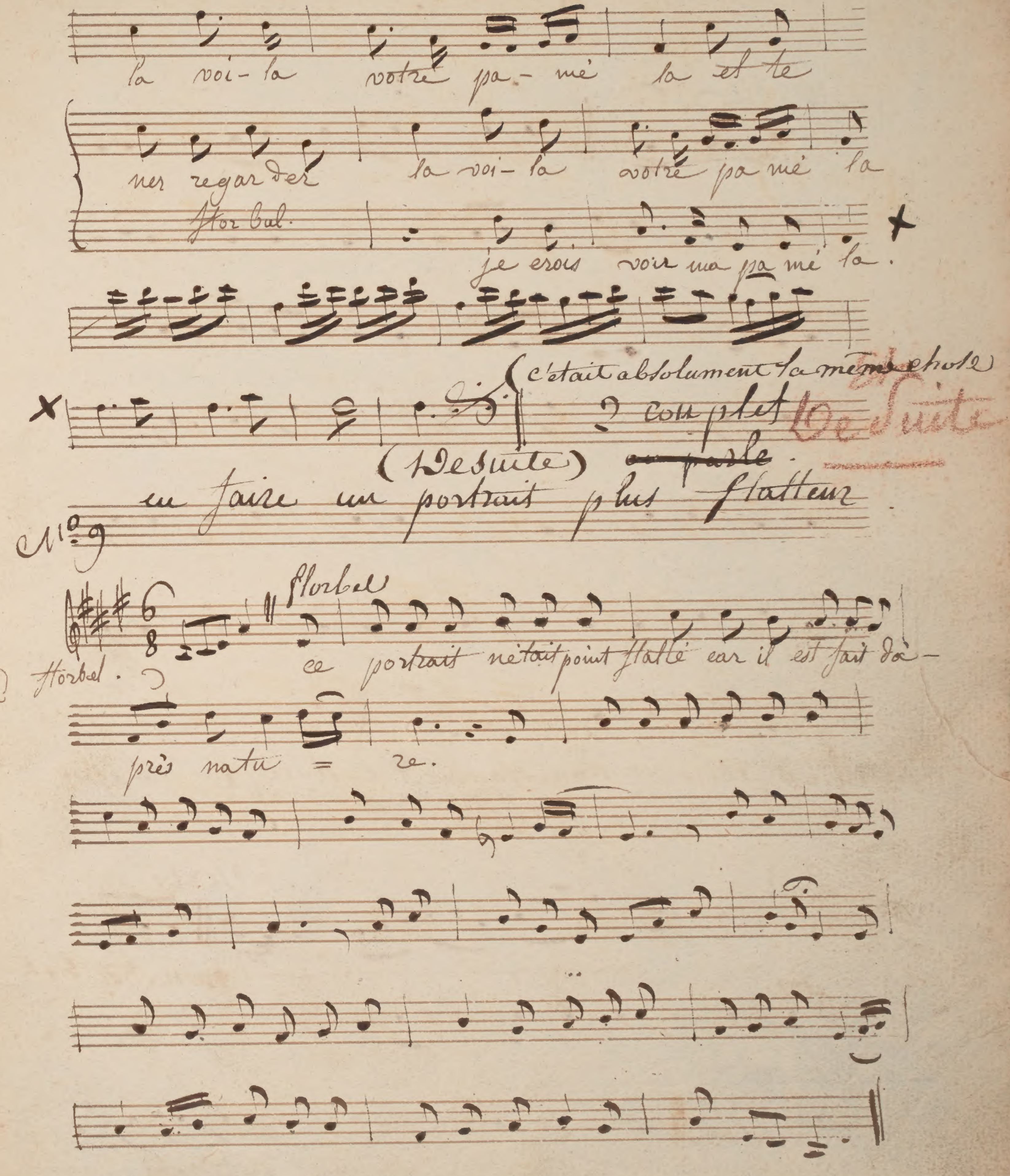
a être L'ami de Sir Belton. = Dieu quelle est Jolie. =
comme il regardait moi

No. 7



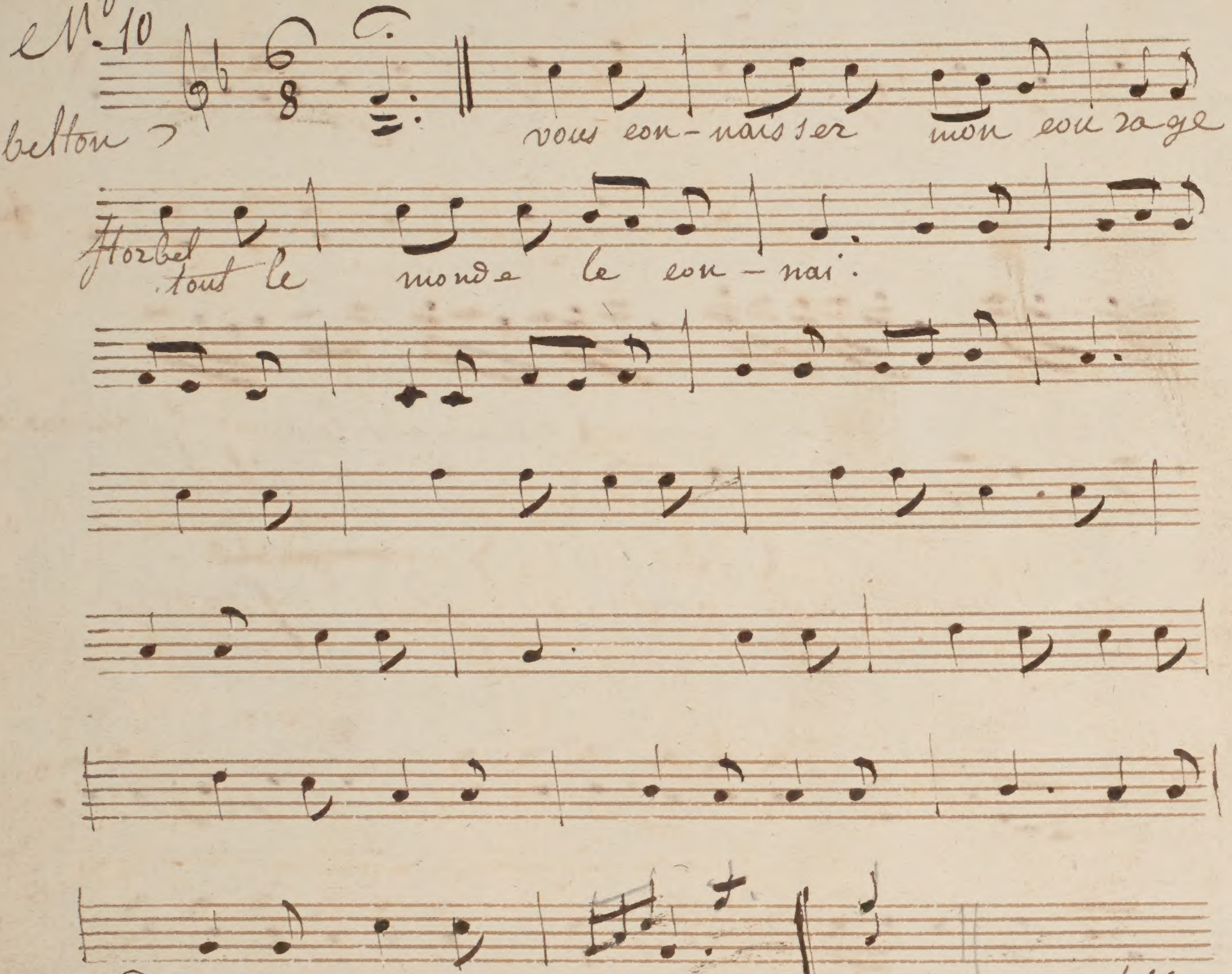
Vous pourrez me dire si Pamela patrik est Jolie. = Diter a lui La verite: Je pouvais sans danger.





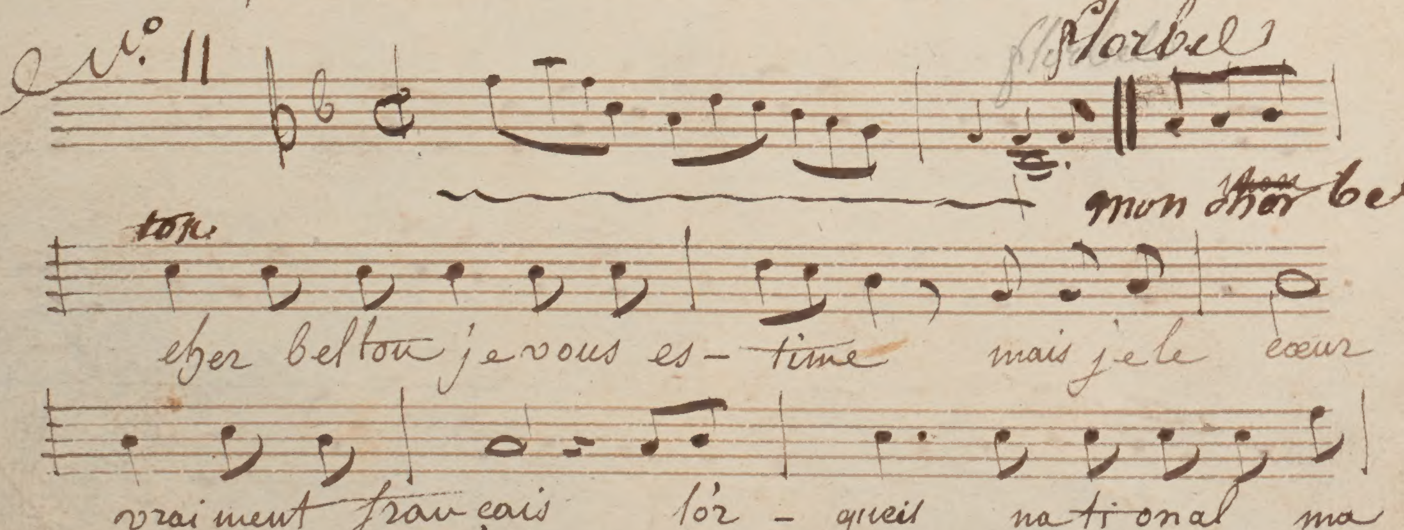
pour qu'il ne dise plus des douceurs a vous.
je ne sais pas mentir = oui mon ami.

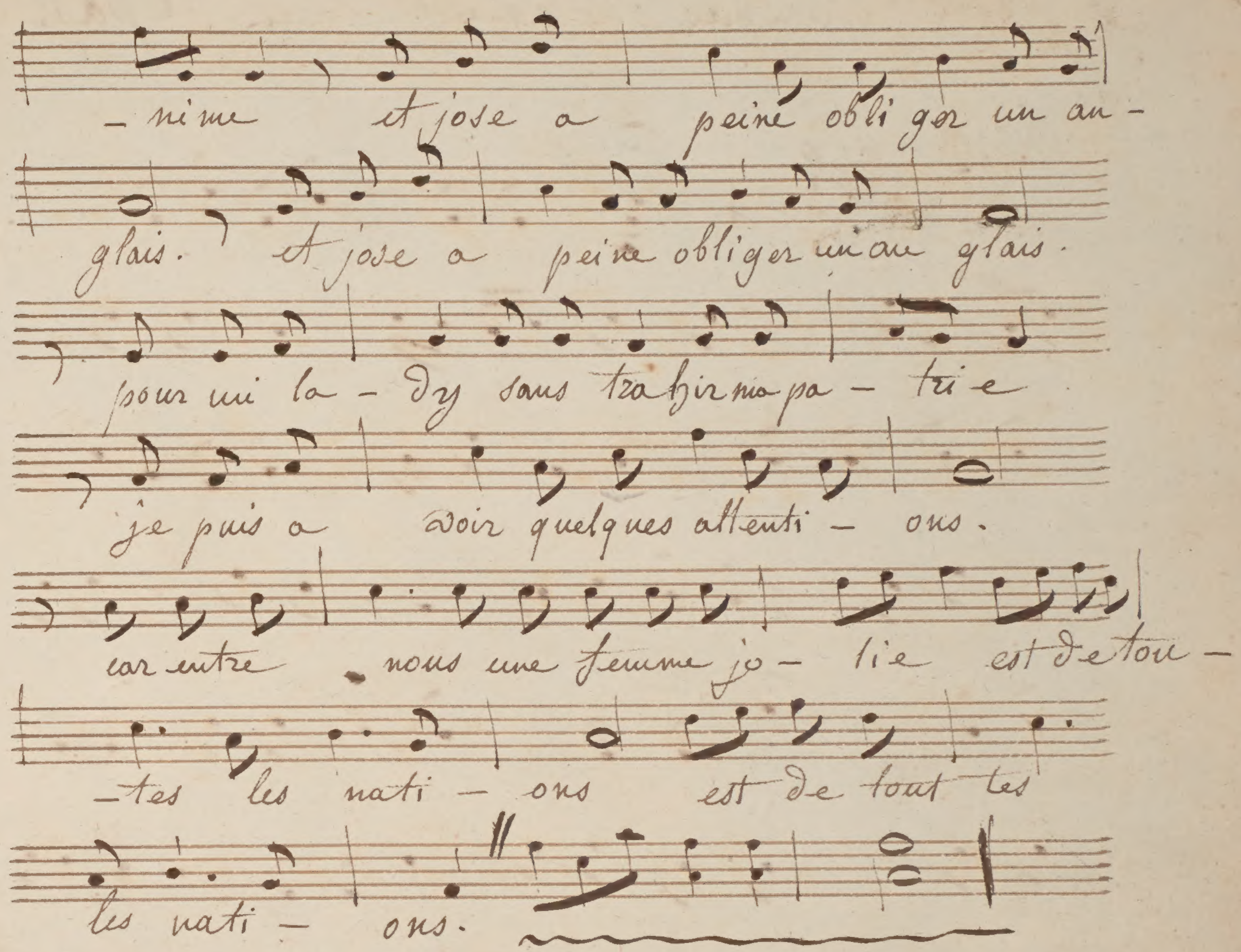
N.o 10



chargez M.d de votre reconnaissance. = c'est elle que j'oblige.
pauvre jeune homme

N.o 11

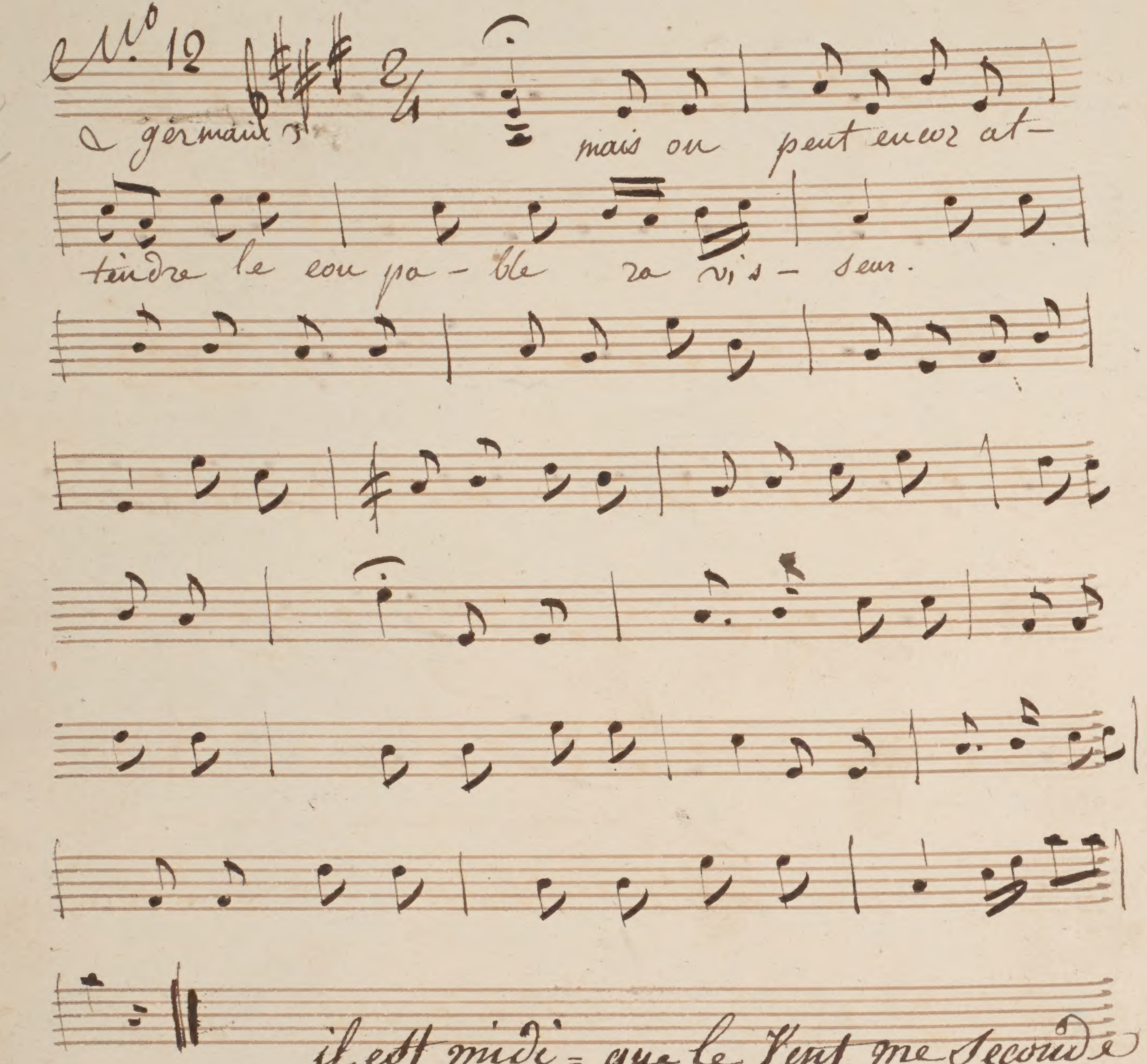




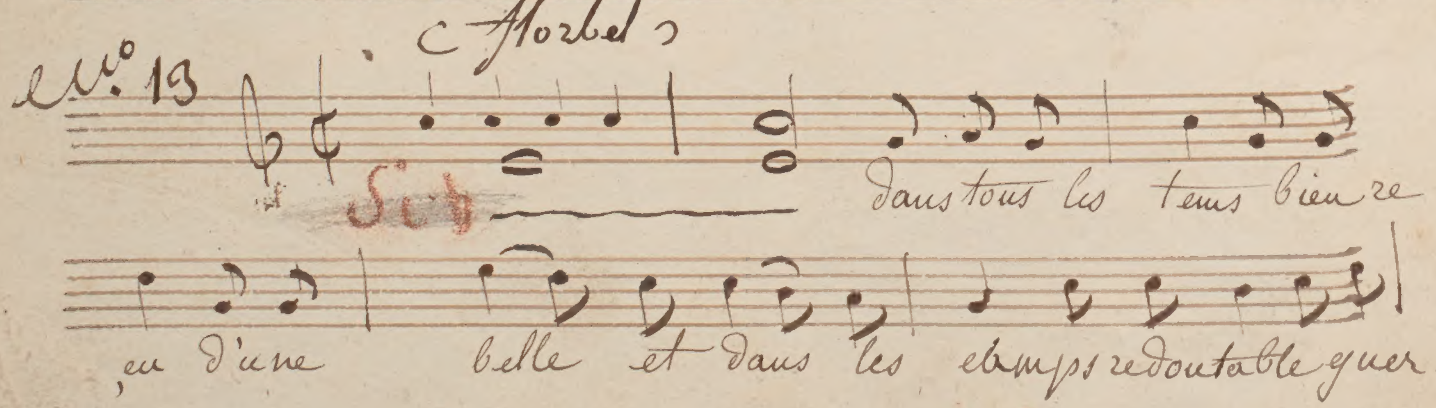
Presto

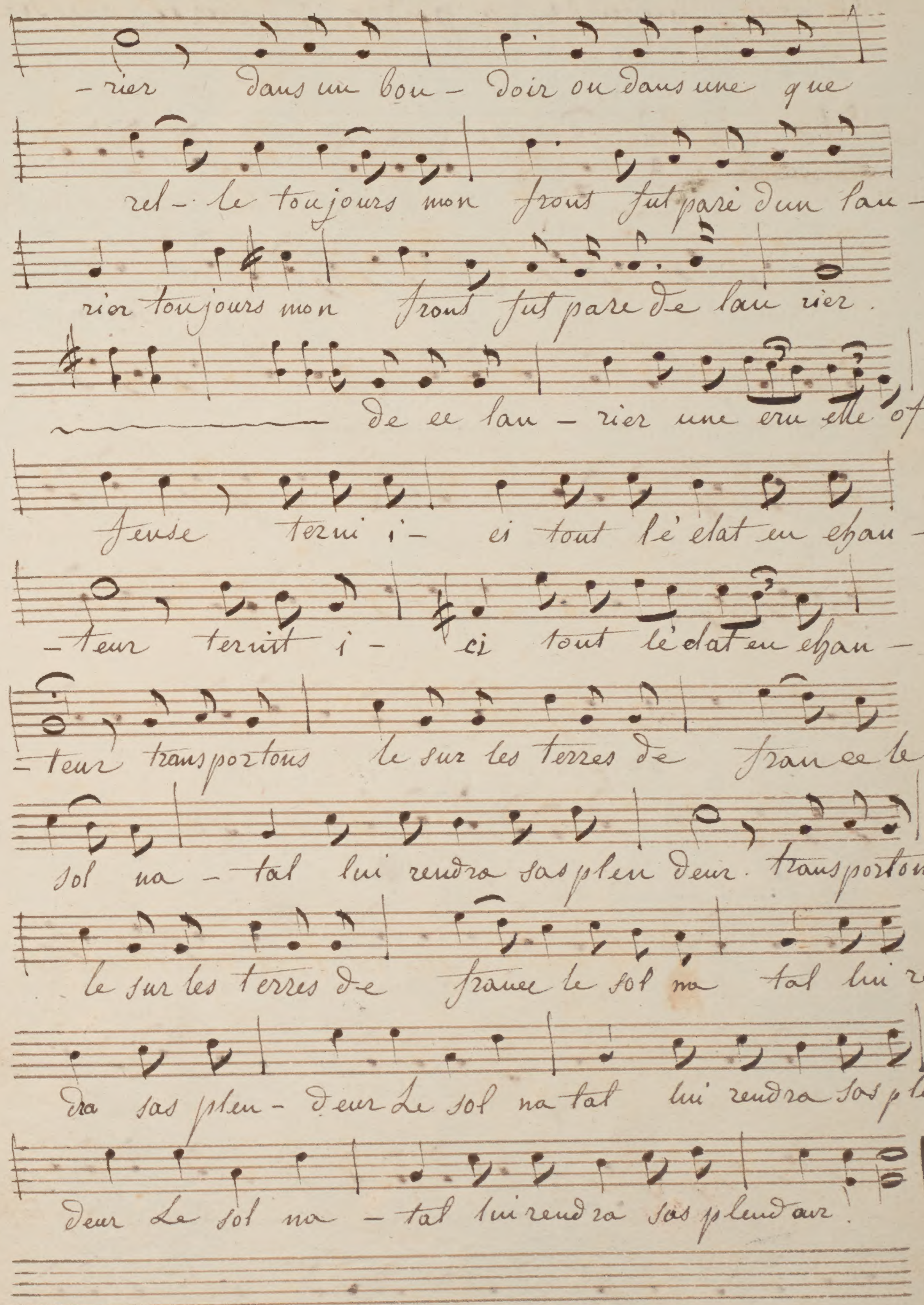
passé

nous sommes justement dans le pays.



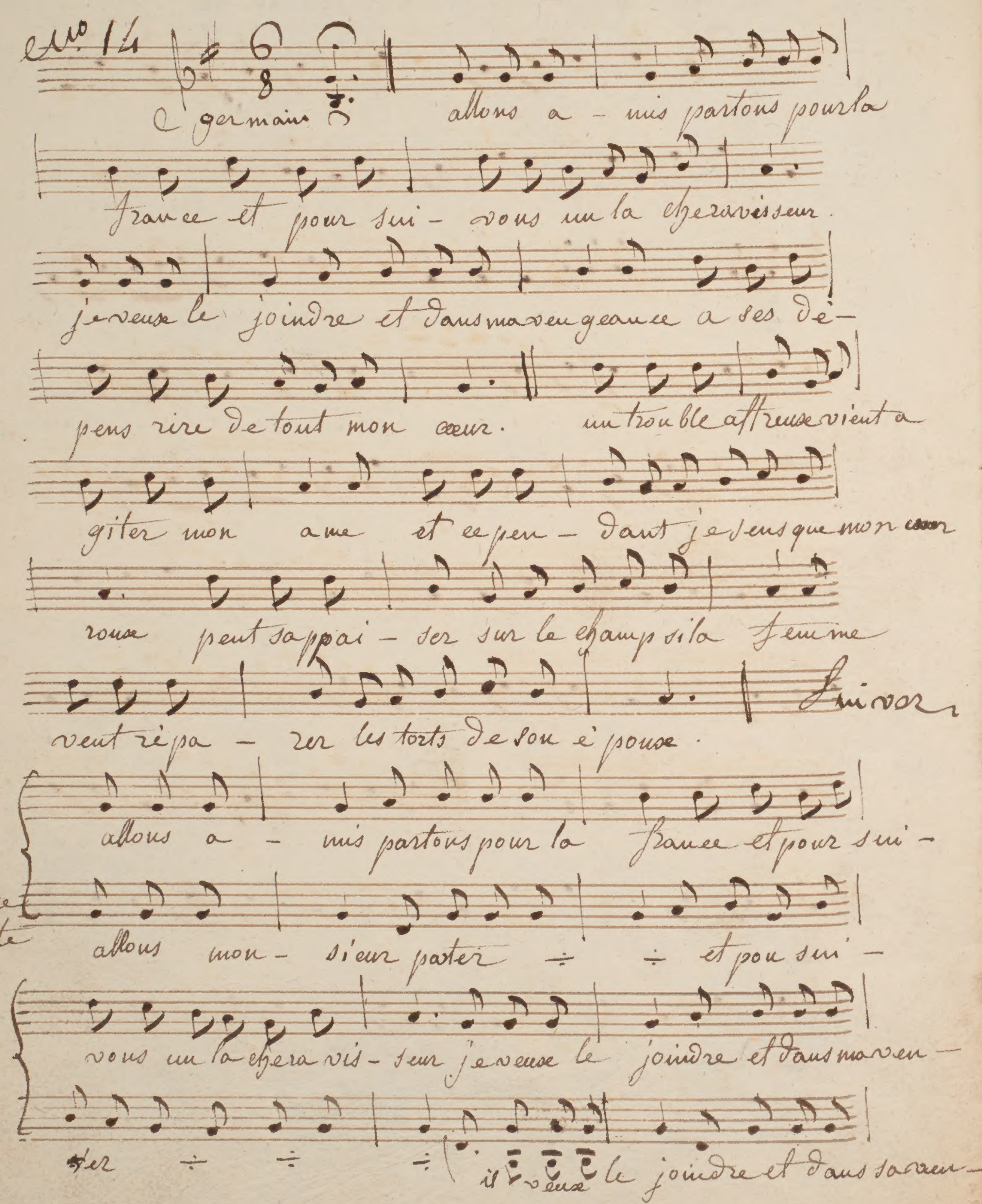
il est midi = que le vent me seconde
et dans trois heures je suis vengé.

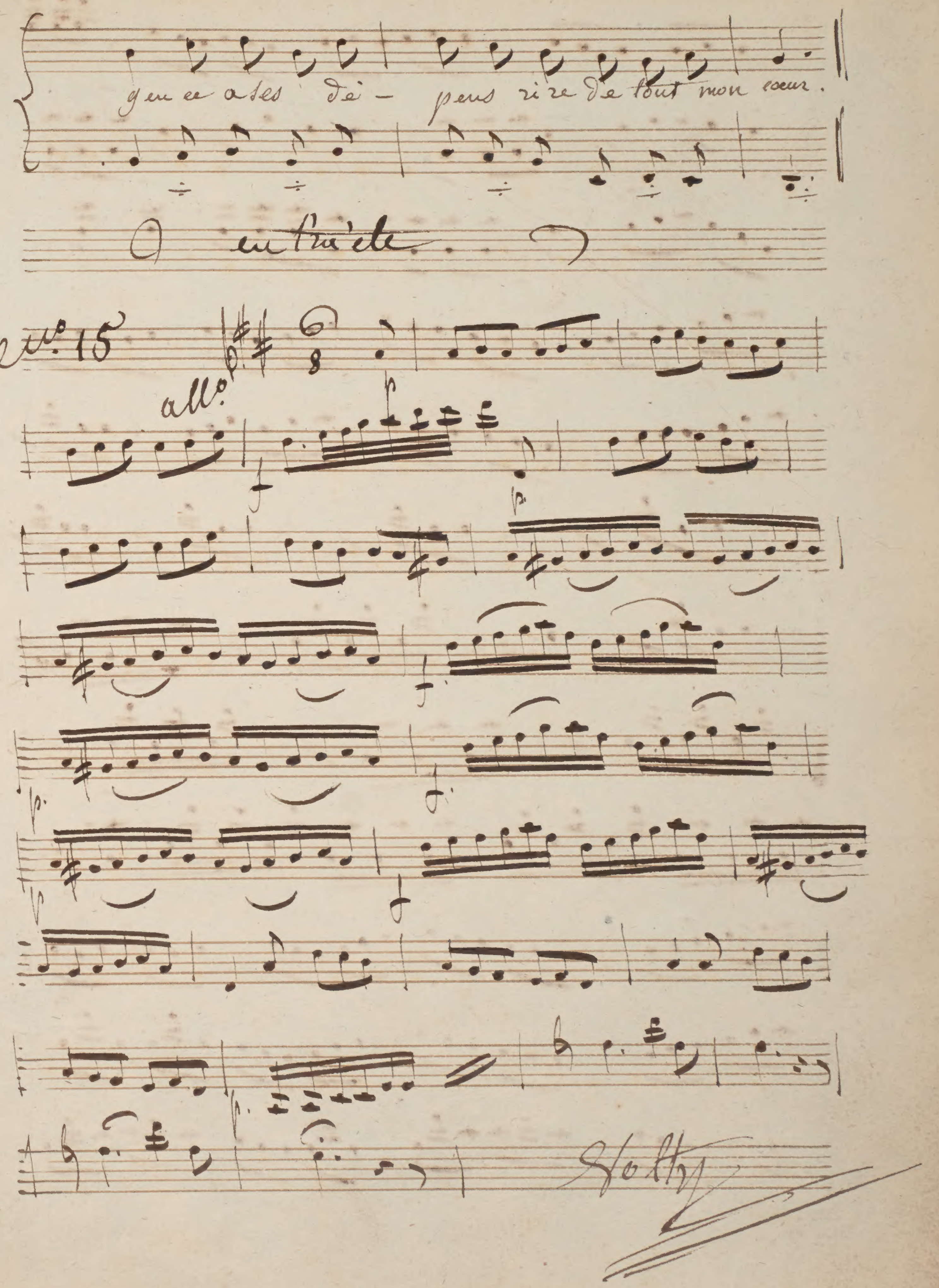


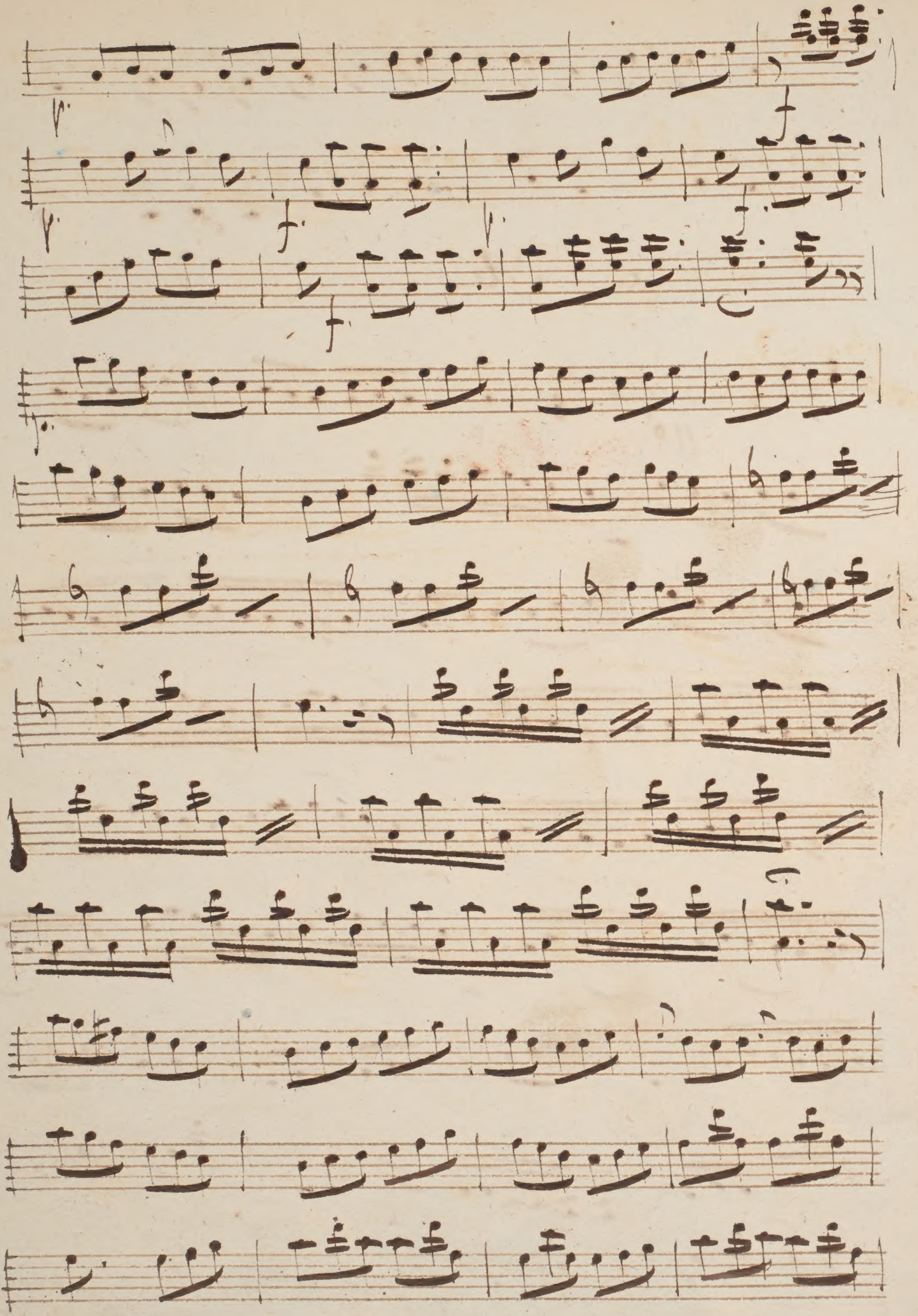


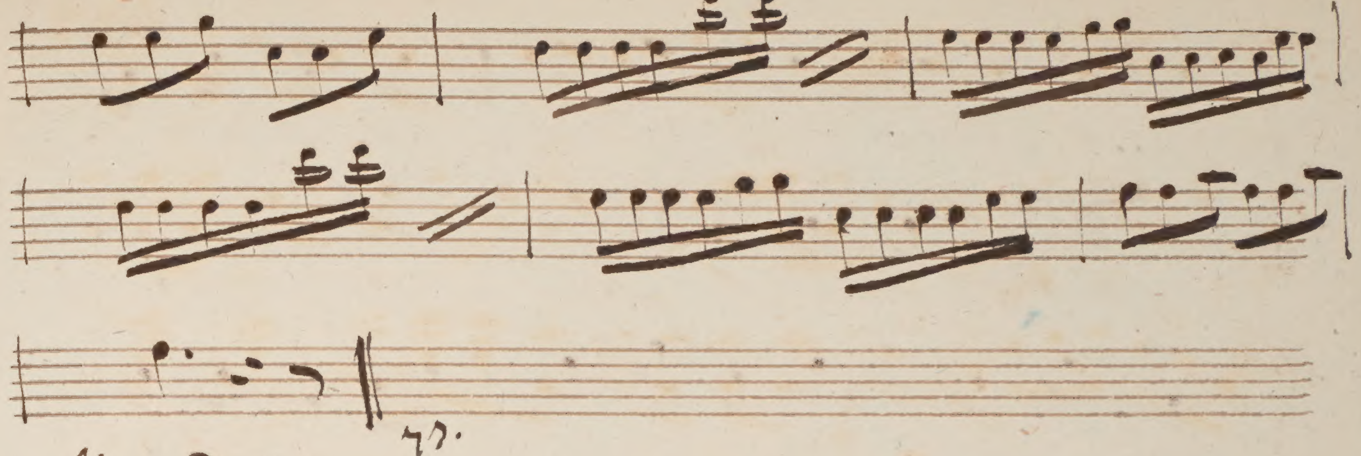
tout ce que tu pourras trouver, Je Pars pour la france

pas une minute a perdre ; merci monsieur



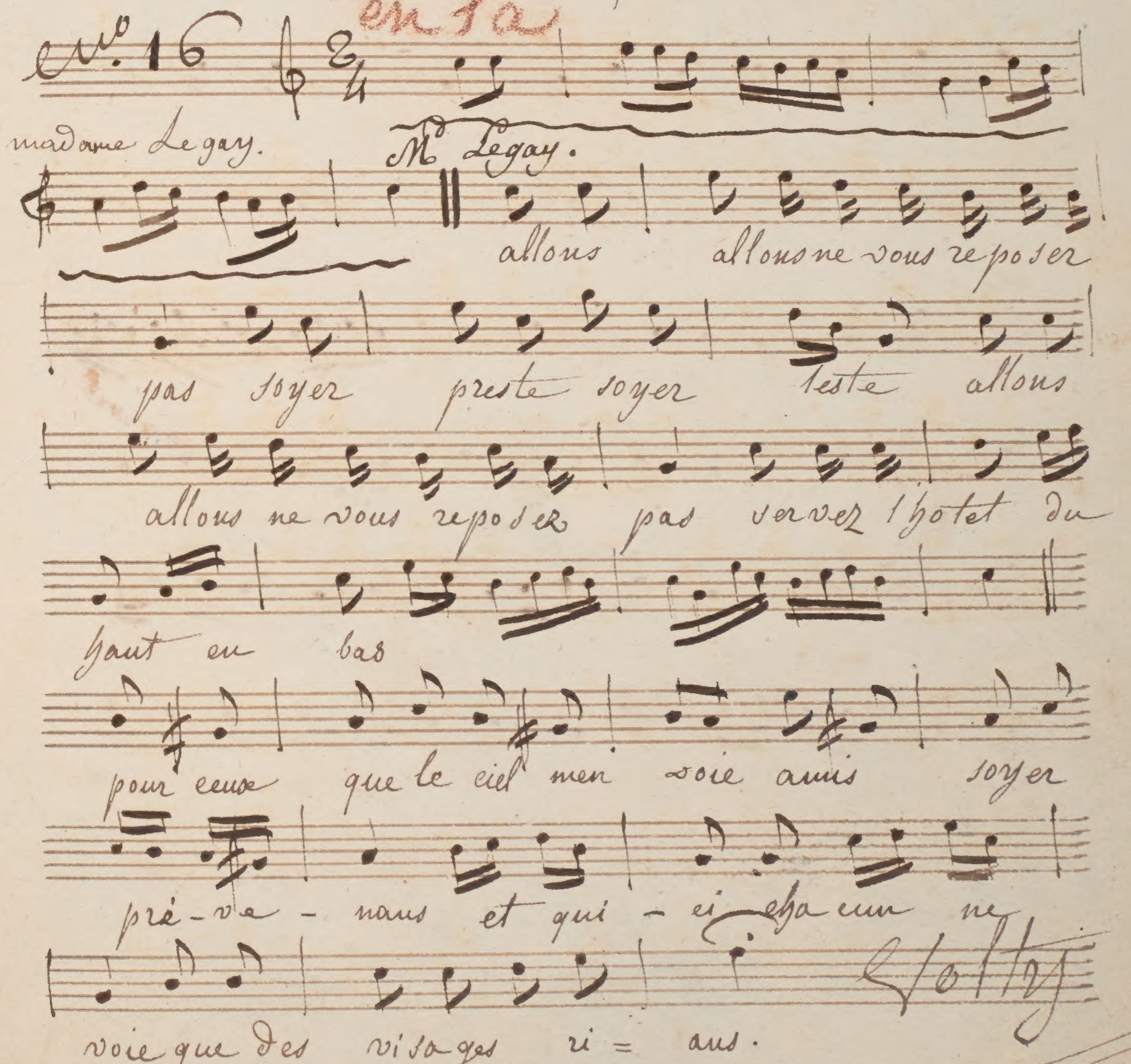


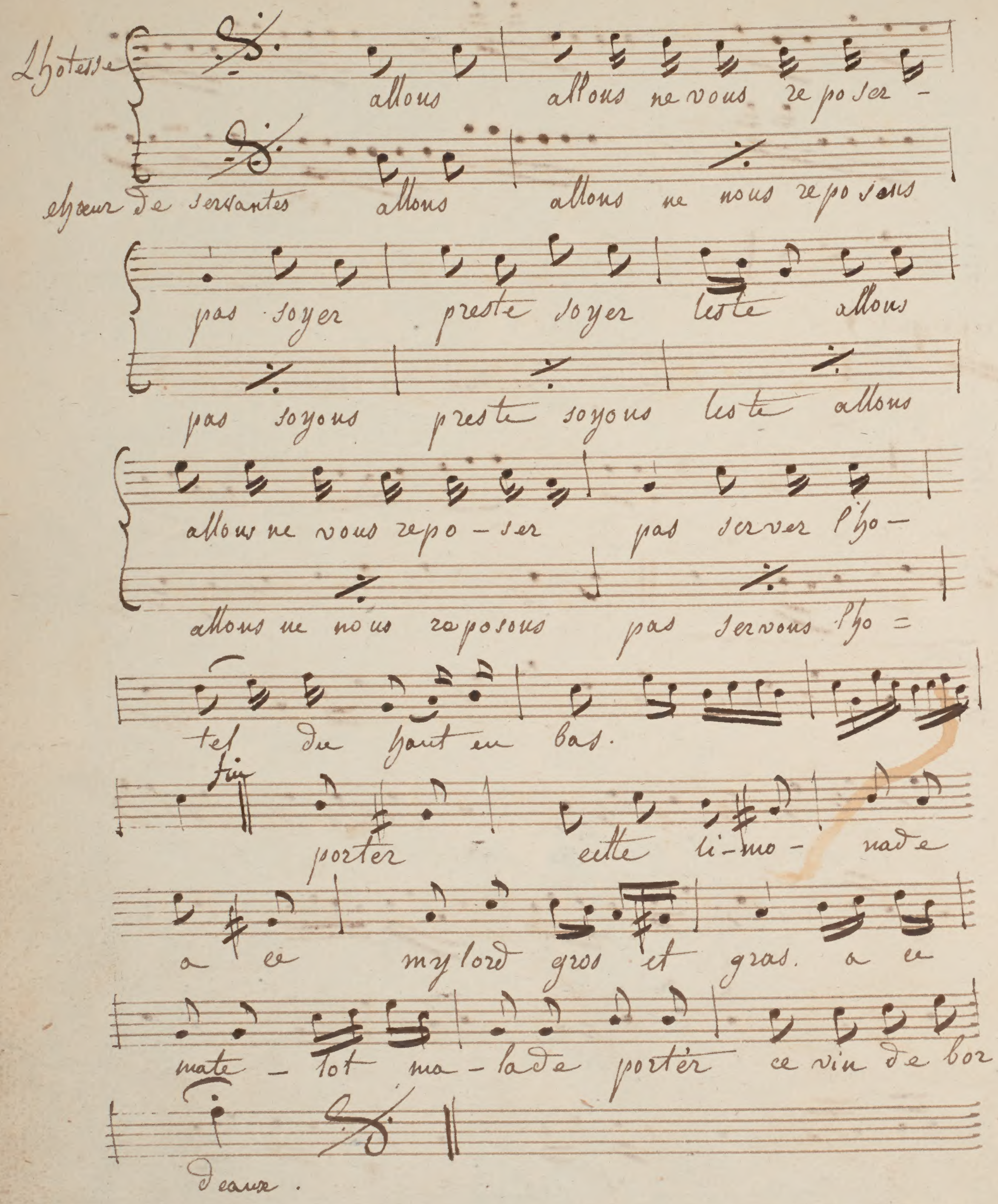




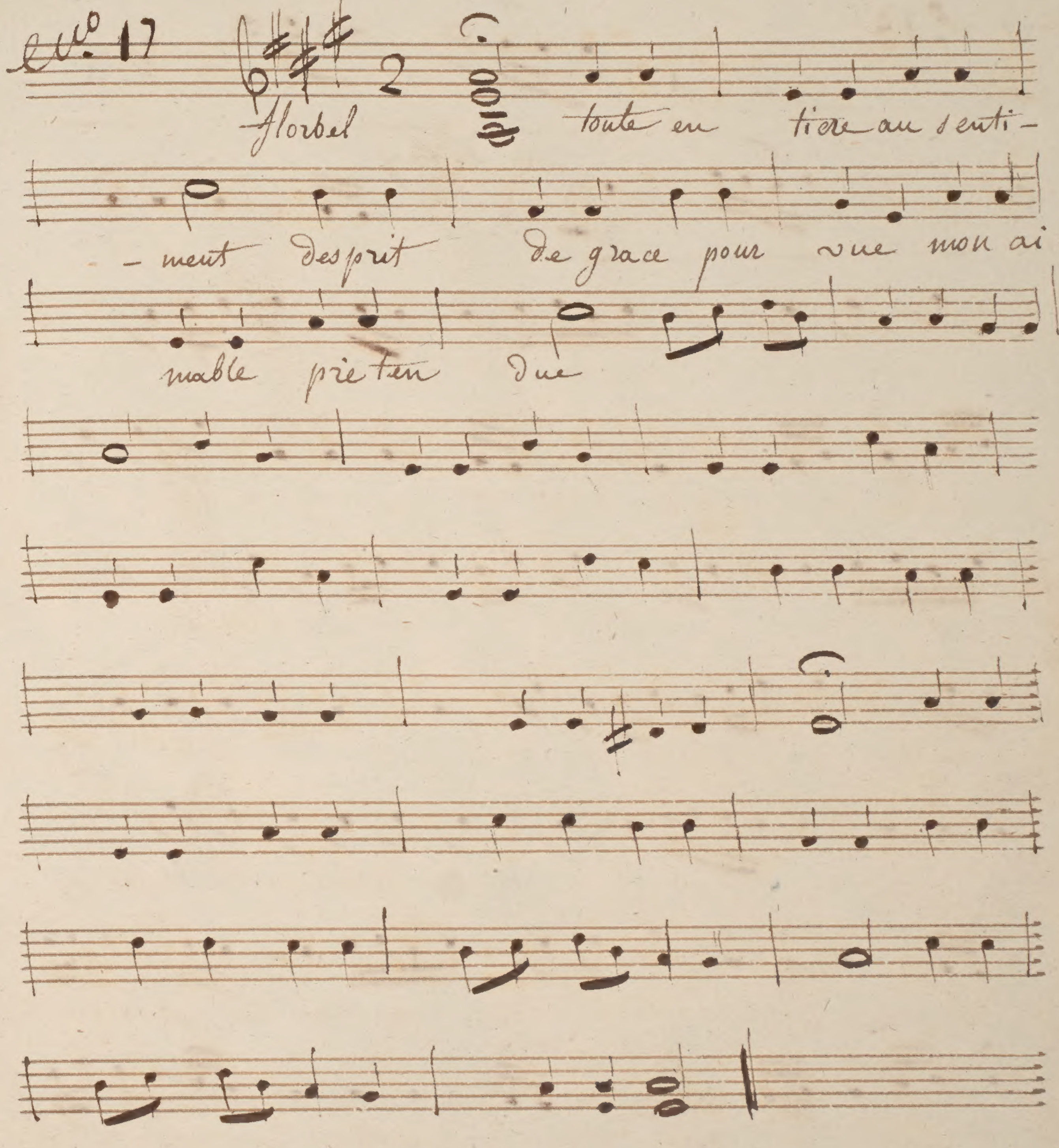
(Sans replique) (De suite apres l'entracte)

No. 16 en la

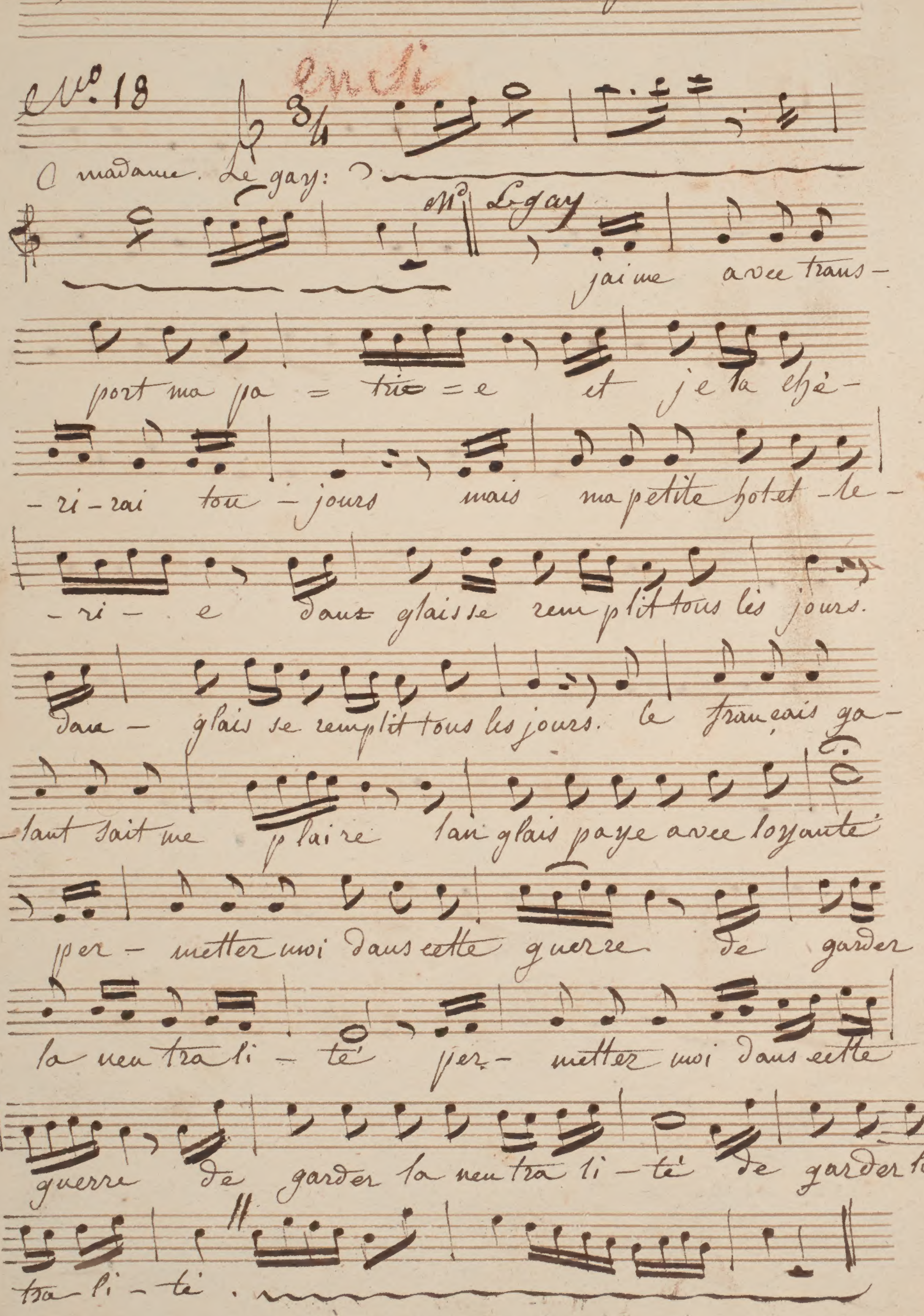




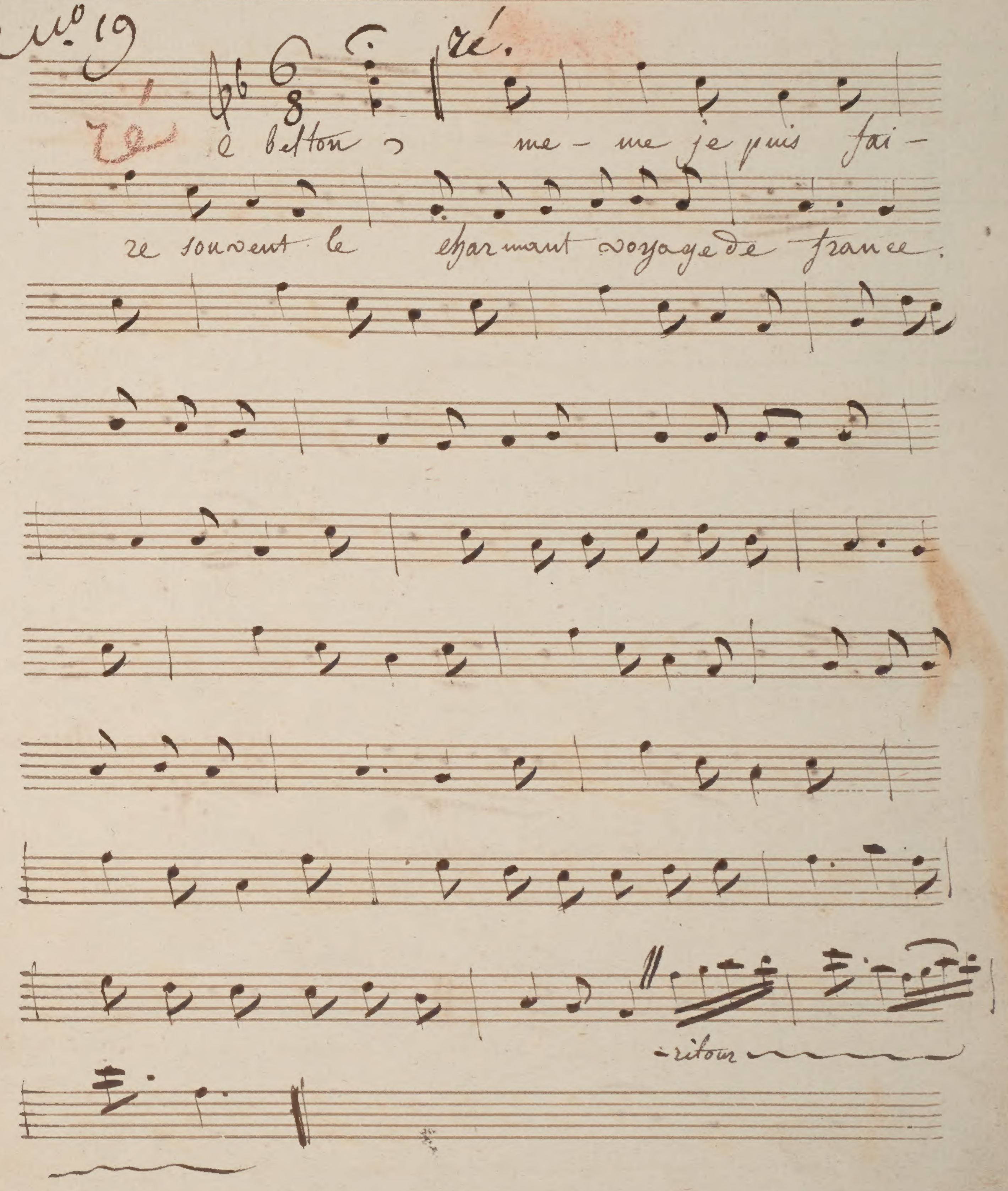
J'ai perdu ma femme. = comment votre mariage. il court les mers.
on auroit enlevé miss paméla, yes, yes.



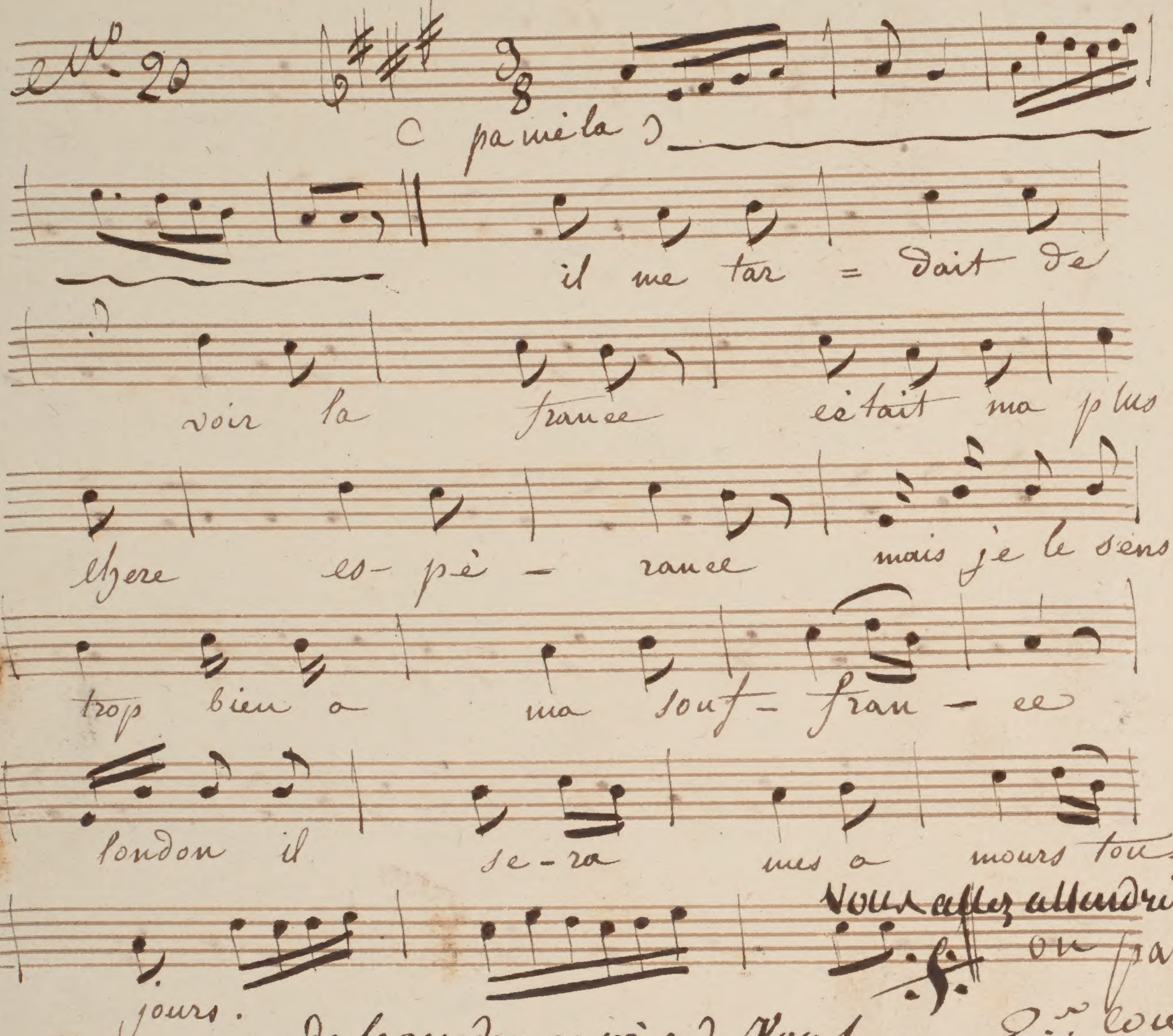
N'êtes vous pas française. Je vous croyais pourtant alliée.
Non pas, s'il vous plaît Mr. Florbel.



Et toujours, toujours tout de même jusque dans le port.
Voyez vous ~~cale~~ cela, enfin madame.



je etais devenu toute Jovial – depuis que J'avais debarqué tout à l'heure mon ami, a present je regretterais le angleterre

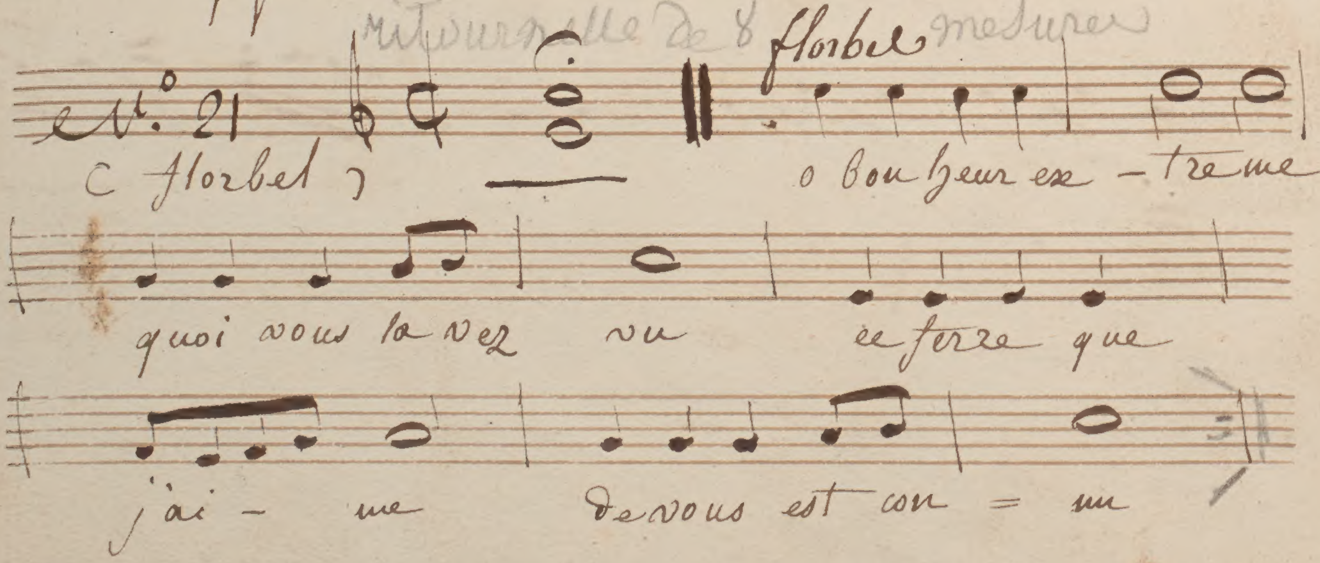


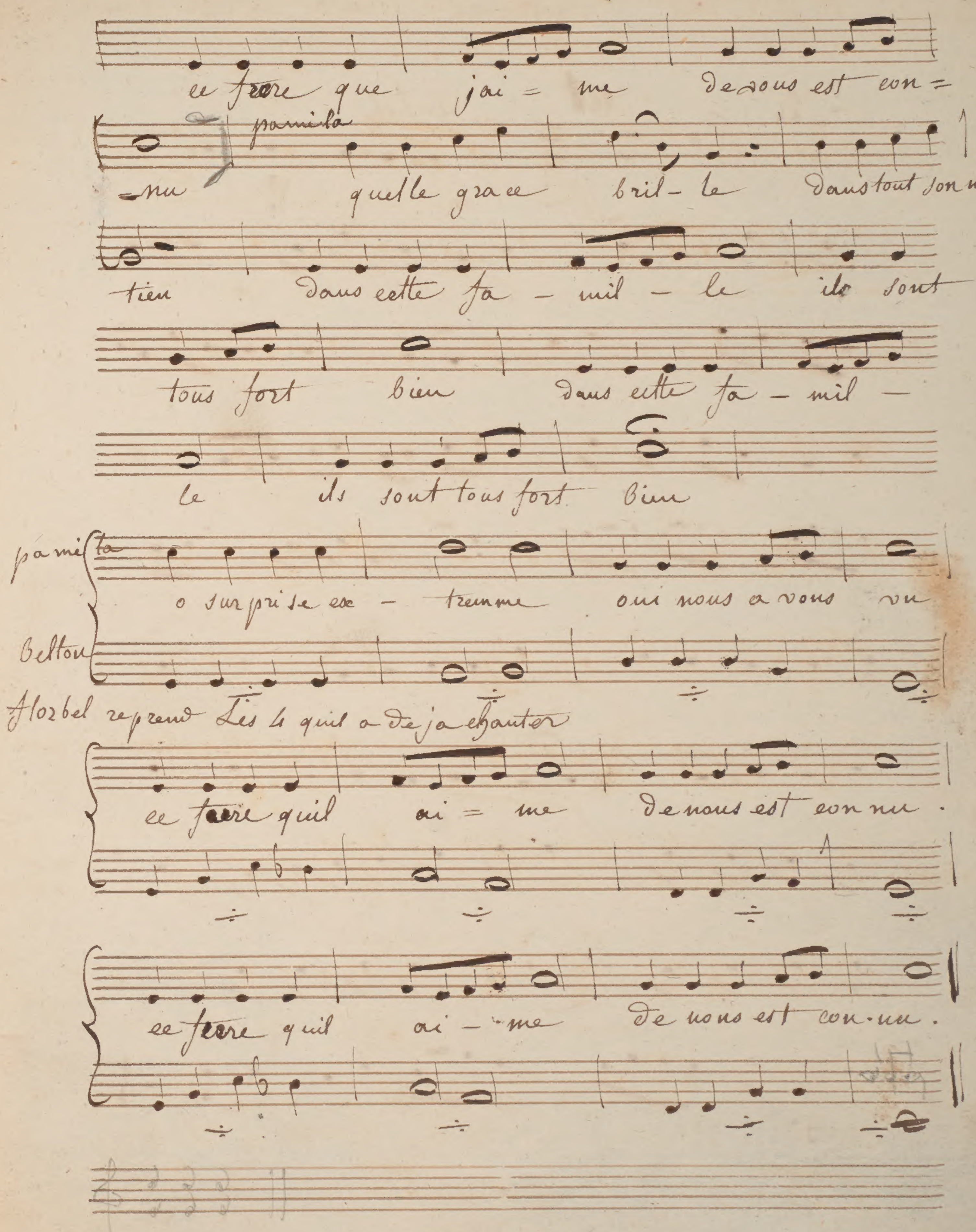
Vous allez attendrir moi
on parle.

2.me couplet.

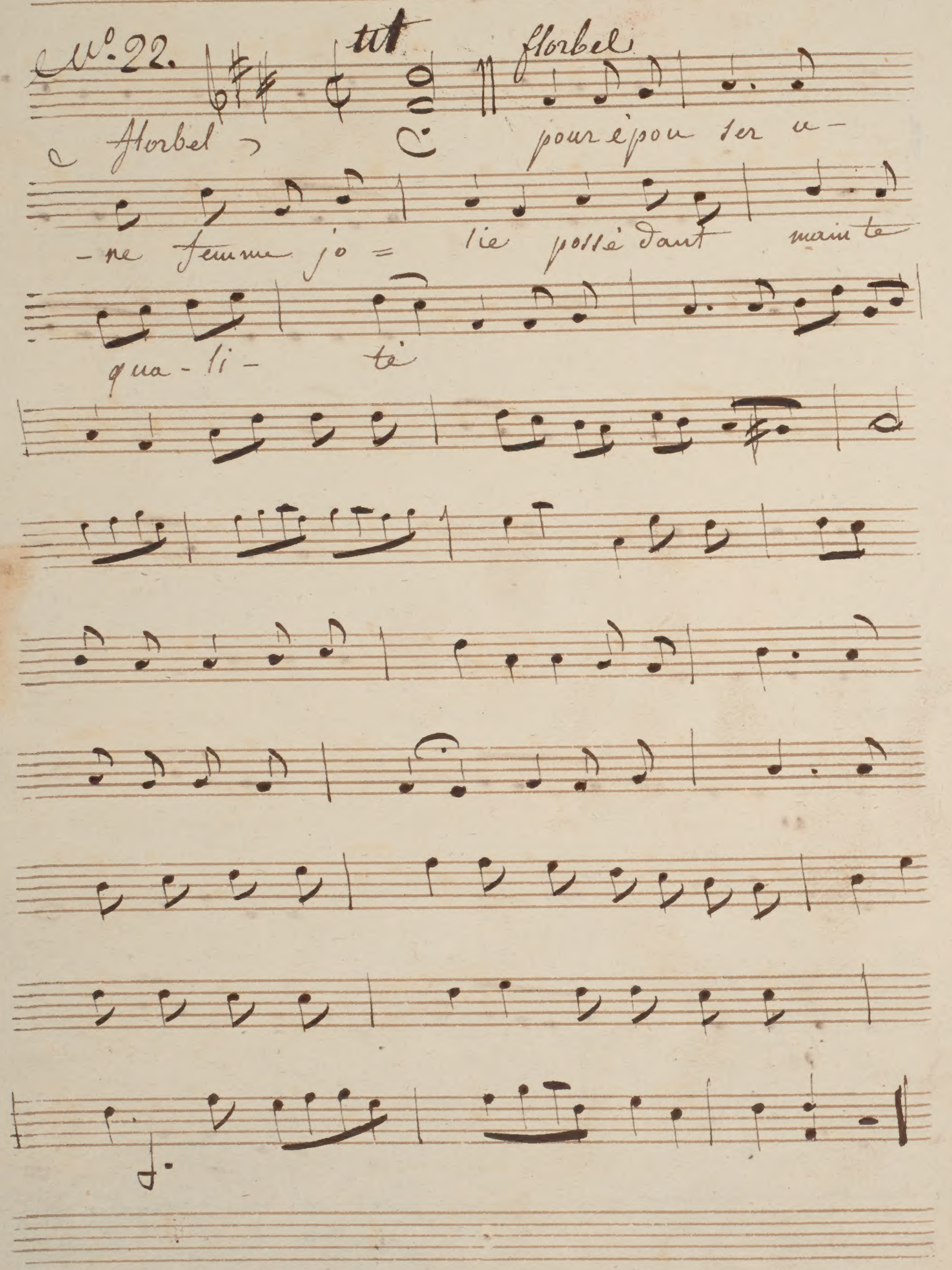
De se rendre auprès de Vous.

impatient d'apprendre des nouvelles de son frere

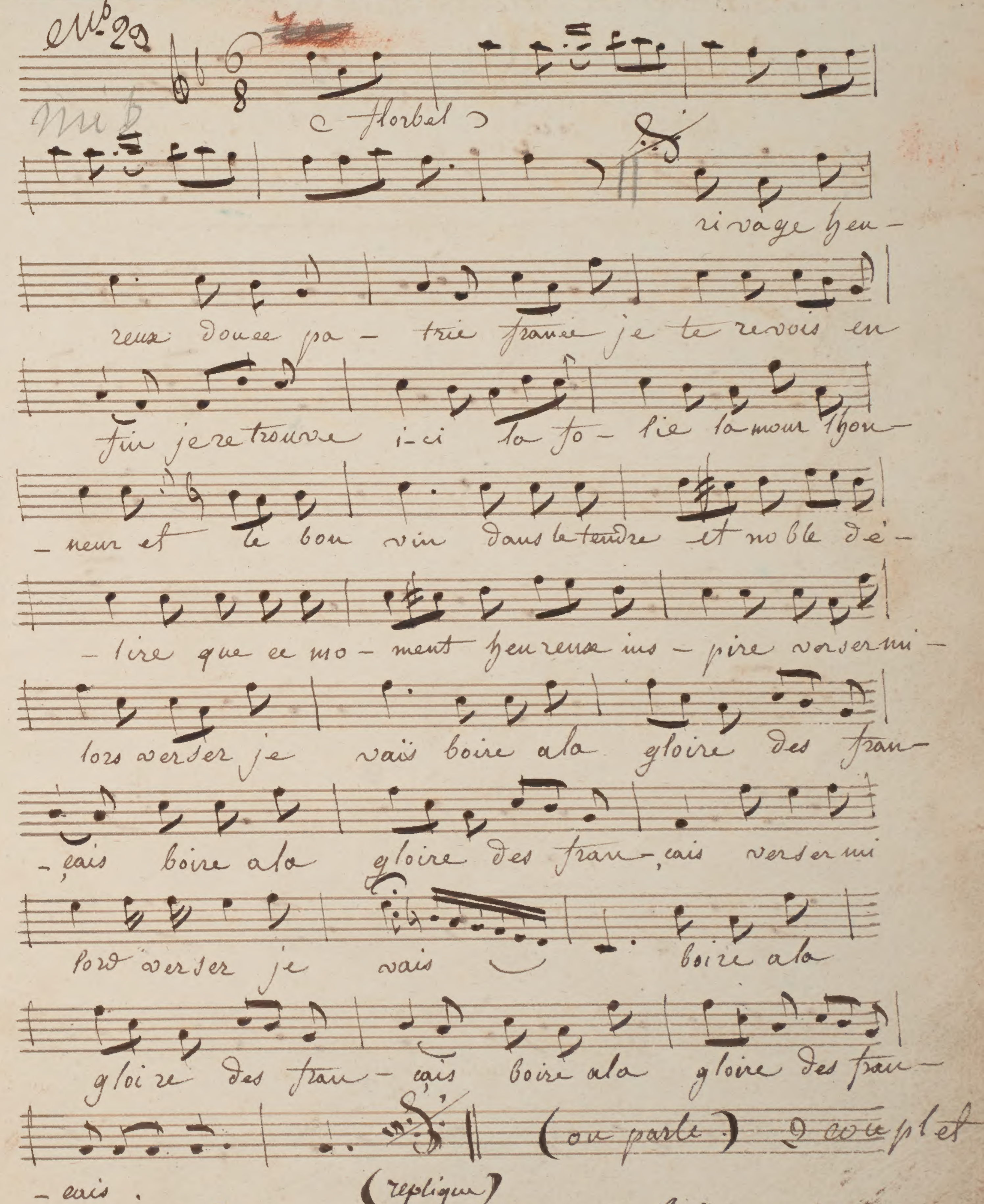




Je plains celui qui l'epousera mais ce ne sera
par mon frere toujours
je me brouillerai plutot avec lui

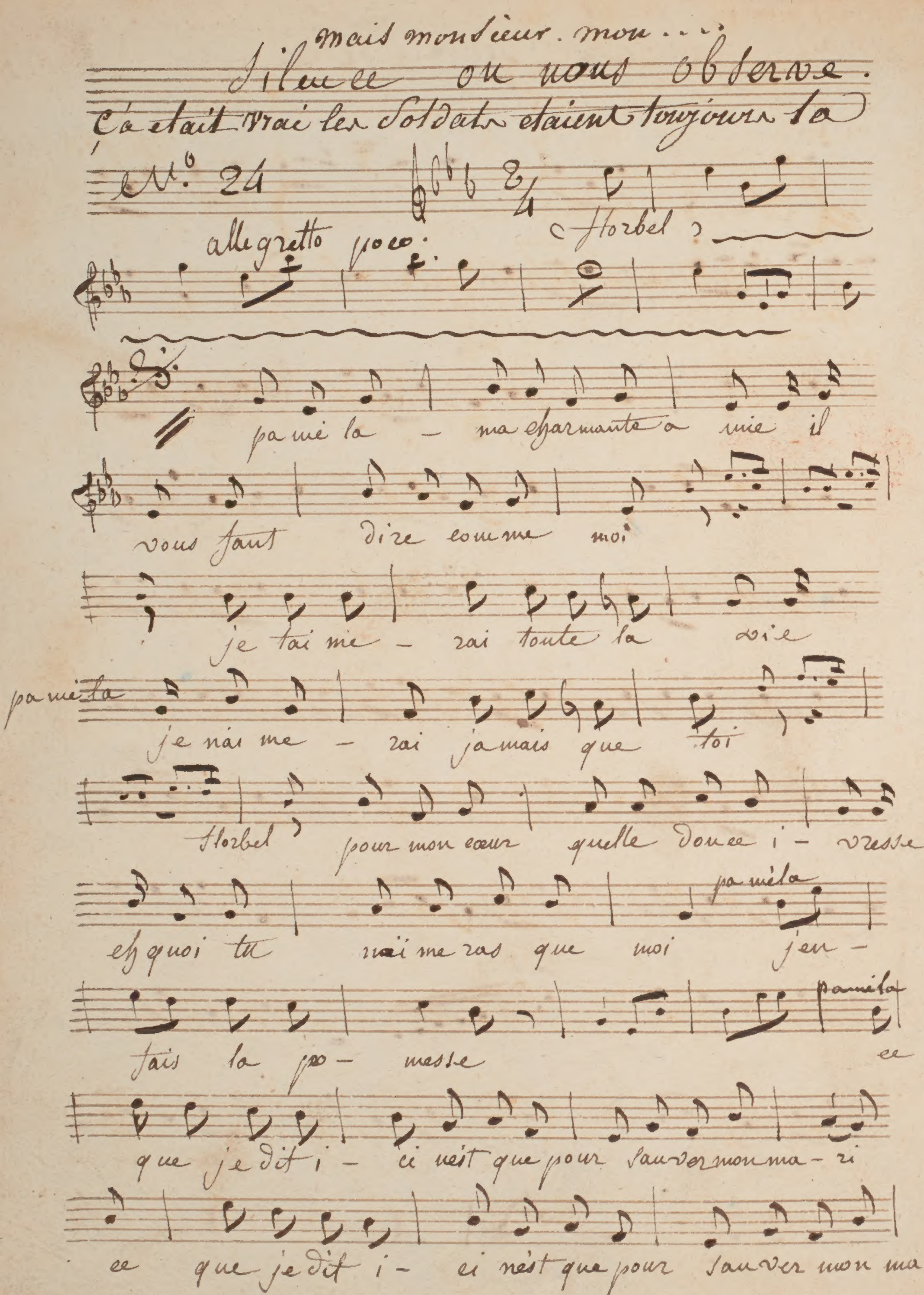


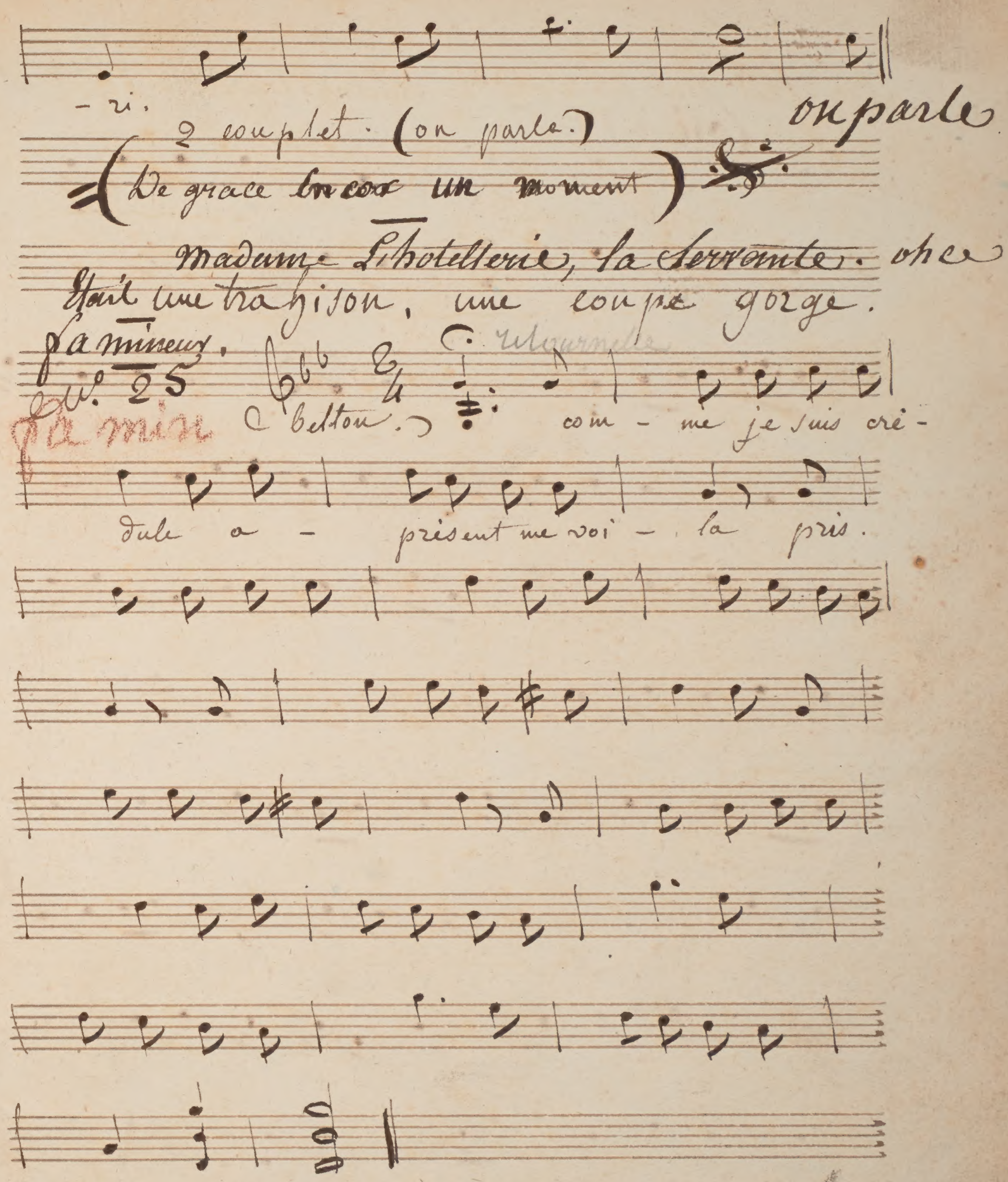
et Servez nous. = mais = voici du monde. Silence:
mais monsieur Florbel, je réponds de tout.



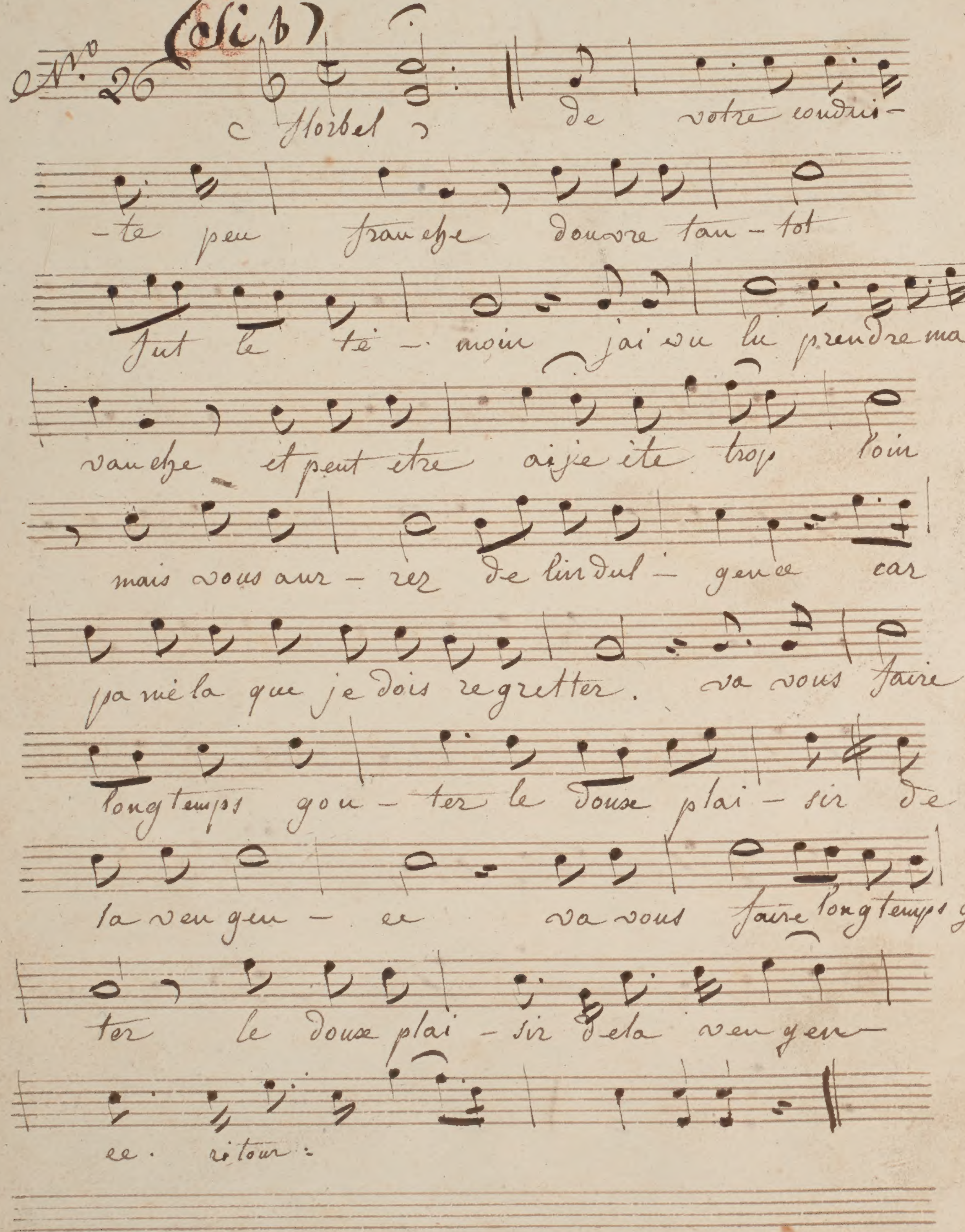
(replique)

= Quitez Votre devoir. Versez donc a Boire a Madame

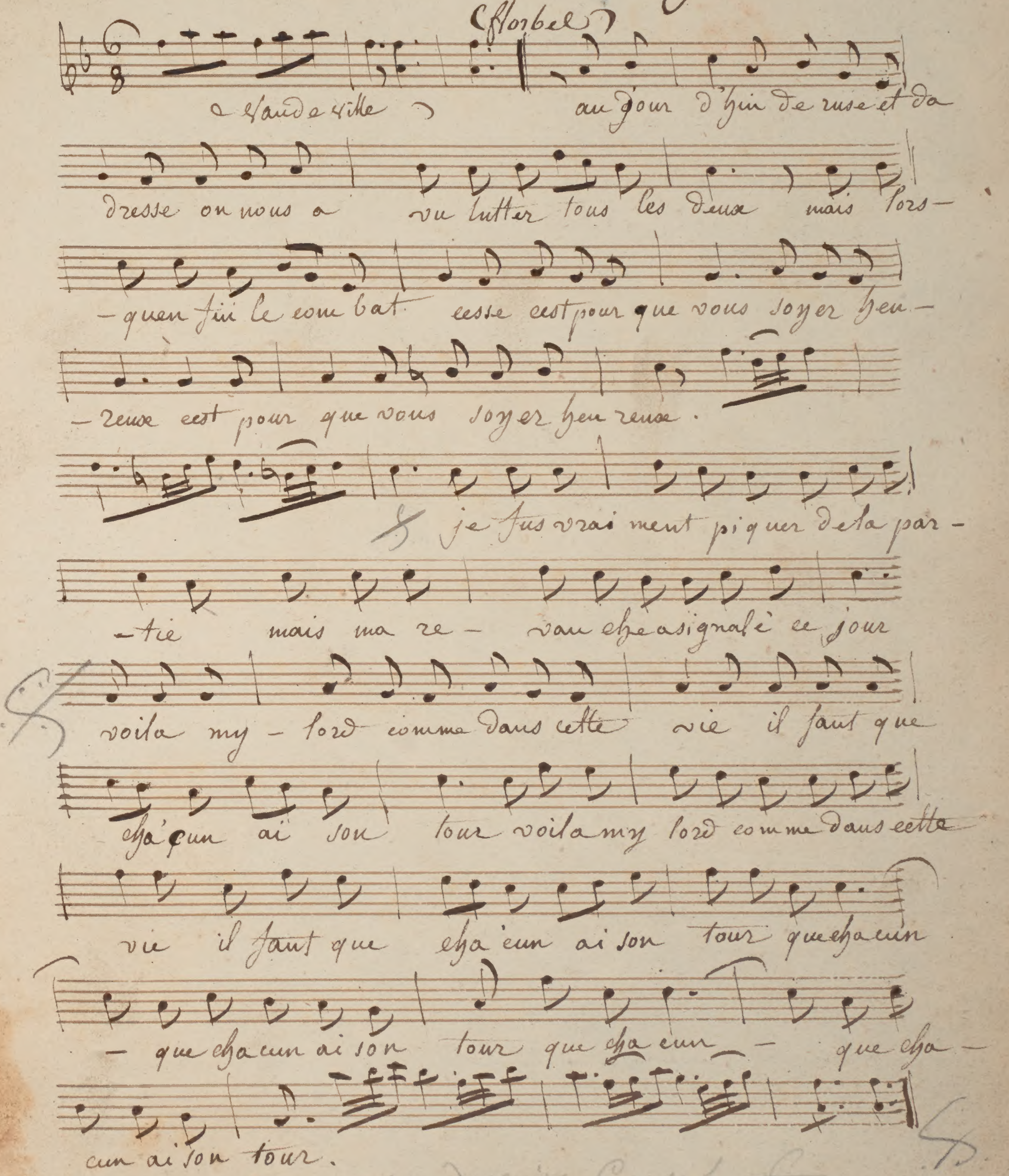

mais monsieur. mon….
Silence on nous observe.
Ça était vrai les soldats étaient toujours là
No. 24
allegretto poco.
(Horbel)
pamela – ma charmante amie il
vous faut dire comme moi
je t'aime – rai toute la vie
pamela
je n'ai me – rai jamais que toi
Horbel
pour mon cœur quelle douce i – vresse
pamela
eh quoi tu n'ai me ras que moi jeu –
pamela
tais la pro – messe
ce
que je dit i – ci n'est que pour sauver mon ma – ri
ce que je dit i – ci n'est que pour sauver mon ma –


– ri.
on parle
2 couplet. (on parle.)
(De grace encore un moment)
madame Lhotellerie, la servante. ohe
était une trahison, une coupe gorge.
la mineur.
No. 25
ritournelle
la min
(beltou.)
com – me je suis cré –
dule a – présent me voi – la pris.

Le revanche il valait mieux que le partie
Et je etais un sot.
~~Cest~~ aveu me suffit, baronnet oh:



Comment pourrai-je trouver a vous le reconnaissance a moi
No. 27 ~~je a vais trouver moi dans un mauvais~~ pas.
mistriss... Cela me regarde



au dernier Coup. ſ